87STE JAARGANG No. 11091 — WOENSDAG 1 AUGUSTUS 1962

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad. • Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Details moeten nog geregeld worden

Ondertekening akkoord Nw-Guinea deze maand

WASHINGTON (RTR). — De Nederlandse en Indonesische onderhandelaars hebben het oog op een datum in het midden van deze maand voor de ondertekening van een akkoord betreffende de overdracht van westelijk Nieuw-Guinea. Gisteren werd verklaard, dat Indonesië denkt aan 17 augustus, de dag waarop het 17 jaar geleden onafhankelijk werd. Van gezaghebbende zijde wordt verklaard, dat 1 mei is gesteld als voorlopige datum voor de overdracht aan Indonesië van het bestuur over Nieuw-Guinea, dat zal worden gevoerd onder auspiciën van de Verenigde Naties. Voordien zou een tijdelijk V.N.-bestuur worden ingesteld. Volgens diplomaten te Washington verwacht men, dat de V.N. zal beginnen het bestuur van de Nederlanders over te nemen zo spoedig mogelijk na de ondertekening van een officieel akkoord, deze maand.

De Indonesische minister van Buitenlandse Zaken, dr Soebandrio, is intussen per vliegtuig op weg naar Djakarta, waar hij president Soekarno verslag van de onderhandelingen zal uitbrengen.

De Nederlandse onderhandelaar, dr Van Roijen, zal in Den Haag rapport komen uitbrengen. Beiden hebben verklaard te hopen, dat het akkoord in het midden van deze maand op het hoofdkantoor van de V.N. te New York kan worden getekend.

Dr Van Roijen zei, dat op alle essentiële punten overeenstemming is bereikt. Een aantal détails moest nog worden geregeld.

Volksstemming

Een belangrijk element in het ontwerp-akkoord is de bepaling inzake de volksstemming onder de bevolking van Nieuw-Guinea over haar toekomst. Dit recht tot zelfbeschikking, een eis van Nederland, is vervat in het plan-Bunker, dat de basis vormt van het akkoord. In V.N.-kringen is dinsdag verklaard, dat het ontwerp-akkoord voorziet in een volksstemming tien jaar na de overdracht van het bestuur aan Indonesië.



Vrolijk wuivend ten afscheid, zo deed de bevolking van Willemstad de prinsessen Irene en Margriet op Hato uitgeleide. Prinses Irene werd vergezeld door de minister-president E. Jonckheer, prinses Margriet volgde met aan haar zij de gezaghebber M. P. Gorsira en achter haar de wnd. gouverneur C. Winkel GAzn.

Algemene staking verlamt Argentinië

Minister zoekt geld in buitenland

BUENOS AIRES (RTR) — Vandaag is in Argentinië een algemene staking van 48 uur begonnen, uitgeroepen door het Peronistische algemene vakverbond. Het verbod eist verhoging van de lonen, maximumprijzen voor eerste levensbehoeften, vermindering van de omzetbelasting, maatregelen tegen speculatie, e.d.

De regering heeft gedreigd postende stakers te zullen arresteren. Op grond van een wet van 1950 kunnen deze tot 25 jaar gevangenisstraf worden veroordeeld.

De minister van Economische Zaken, Alsogaray, heeft in een toespraak vor radio en televisie gezegd dat hij onlangs in de Vrenigde Staten, waar hij om economische hulp kwam, koel is ontvangen. „De staatsgreep in Perú heeft ons geen goed gedaan", zei hij. Van de Amerikaanse overheid, de Wereldbank en particuliere banken had hij toch nog een half miljard dollar losgekregen. In september gaat hij in Europa proberen financiële hulp te krijgen.

Drie „molotov cocktails" hebben vandaag geringe schade aangericht op een veetentoonstelling in Buenos Aires. De aanslag was bedoeld als ondersteuning van de algemene staking.

Eerder op de dag werden twee niet geëxplodeerde ladingen t.n.t. gevonden, een bij het hoofdbureau van politie en een in de nabijheid van het hoofdkwartier van het algemeen vakverbond, dat de staking had uitgeschreven. Een aantal particuliere autobussen, die de staking trachtten te breken, werden in brand gestoken.

De industrie in de stad is lamgelegd, maar de meeste winkels en bureaus waren open ondanks de vervoersmoeilijkheden. De ondergrondse reed onder zware politiebewaking. Op de vleesverpakkingsfabrieken en in de haven werd niet gewerkt.

Prinsessenbezoek Suriname voor TV

WILLEMSTAD. — In het programma „Het Koninkrijk in woord en beeld" aanstaande vrijdag zal een journaalfilm van de NTS worden vertoond over het bezoek van de prinsessen Irene en Margriet aan Suriname. Het journaal zal iets minder dan een uur duren.

Caracas herstelt de grondrechten

CARACAS (ANP) — De regering van Venezuela heeft dinsdag de grondwettelijke vrijheden (op 4 april wegens de opstand van Carúpano geschorst), hersteld. In het communiqué waarin dit besluit werd bekendgemaakt, beschuldigt de regering de communistische partij en de links-revolutionaire beweging (die beide verboden zijn) van het „voorbereiden van daden van rebellie".

Prinsessen bij hun vertrek door menigte toegejuicht

Bezoek aan de Antillen was een groot succes

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Tien voor negen gisteravond is het KLM-lijnvliegtuig, de DC-8 Albert Schweitzer, met de prinsessen Irene en Margriet aan boord vertrokken van het Dr Albert Plesmanvliegveld naar Amsterdam. Hiermee kwam een einde aan het bezoek van beide prinsessen aan Suriname en de Antillen, dat op 2 juli was begonnen. De prinsessen werd tot aan het vliegtuig uitgeleide gedaan door de wnd gouverneur C. Winkel GAzn, de minister-president E. Jonckheer en de gezaghebber van Curaçao M. P. Gorsira. Voor het station en in de vertrekhal had zich een grote menigte Curaçaoënaren opgesteld, die prinses Irene, gekleed in een mantel van gebroken-wit, en prinses Margriet, in een Caribisch blauw complet, luide toejuichte.

De prinsessen namen in de hal afscheid van het hoofd van de R.V.D., de heer H. Braam, voor het stationsgebouw hadden zij afscheid genomen van de commissaris van politie P. Paul. De commissie van uitgeleide stond opgesteld bij de uitgang van het stationsgebouw; hier drukten de prinsessen de hand van de heren mr P. G. Hooghoudt, oud-directeur van het kabinet van de gouverneur, commandeur A. van Strien, commandant Zeemacht, C. W. J. Jonckheer, oudst benoemd lid raad van advies, mr J. Zuur, president van het Hof van Justitie, R. J. Isa, wnd minister-president, J. A. O. Bikker, voorzitter van de Staten. Op het platform bevond zich nog de hoofdcommissaris van politie, G. J. Botterweg, die de gehele reis van de prinsessen op de Antillen heeft meegemaakt.

De equipe van de Nederlandse Televisie Stichting filmde op drie plaatsen op het platform het vertrek. Prinses Irene maakte later in het vliegtuig, vlak voor vertrek, de equipe haar complimenten voor de wijze, waarop zij tijdens de reis had gewerkt.

Om acht uur waren de prinsessen van het gouvernementshuis naar de luchthaven vertrokken. Even over half negen arriveerden zij daar. Tien over half negen waren zij bij de trap van het toestel aangekomen. Op dat moment speelde de Politieharmonie het Wilhelmus. Nadat zij afscheid hadden genomen van de wnd gouverneur, de minister-president en de gezaghebber, liepen zij naar boven, draaiden zich voor de ingang om en wuifden voor het laatst naar allen, die zich bij het stationsgebouw hadden verzameld.

Bloemen van K.L.M.

Spoedig nadat ook het gevolg, bestaande uit jkvr. C. E. B. Roëll, mej. W. C. C. Wijnen, hoofdcommissaris der rijkspolitie C. Sesink, en de adjudant van H.M. de Koningin, kapt. lt t.z. A. J. de Graaff, aan boord waren gegaan, vertrok het toestel. Namens de K.L.M. was aanwezig de heer E. Marx. De prinsessen namen bloemen mee aan boord, die hen halverwege het platform door vier stewardessen van de K.L.M. waren overhandigd.





Tijdens de lunch, die 's middags in Hotel Curaçao werd aangeboden door de regering overhandigde de minister-president geschenken van het land, bestaande uit brievenleggers, waarin een munt is ingezet. Van links naar rechts wnd. minister-president R. J. Isa, prinses Irene, wnd gouverneur C. Winkel GAzn, prinses Margriet en minister-president E. Jonckheer.

Geweigerde Peruvianen in toestel prinsessen

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Aan boord van hetzelfde toestel, waarmee gisteravond de prinsessen Irene en Margriet via Caracas naar Nederland vertrokken, bevonden zich vijf Peruvianen, wie de toegang tot hun land in Lima was ontzegd. De Peruvianen waren vandaag per KLM-toestel op Lima gearriveerd. Zij keerden terug van een reis naar Moskou. De KLM heeft het vijftal toen mee terug moeten nemen naar Curaçao, waar het op het lijntoestel naar Amsterdam werd gezet. Waarschijnlijk zullen de vijf Peruvianen in Amsterdam worden doorgestuurd naar Moskou.

Ontwerpbegroting '63 wijst batig saldo aan

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Op de laatste dag van het bezoek der prinsessen Irene en Margriet aan de Nederlandse Antillen heeft de wnd. gouverneur C. Winkel GAzn de Staten en ontwerp-begroting voor het dienstjaar 1963 voorgelegd. Dit bezoek wordt dan ook gememoreerd in de bijgevoegde memorie van toelichting. „De ontvangst welke Haar allerwegen ten deel is gevallen moge wederom getuigen van de verknochtheid van het volk van de Nederlandse Antillen aan het Huis van Oranje, het symbool van onze eenheid". De begroting 1963 zelve sluit op een eindbedrag van f. 184.122.104. Er zijn weinig opzienbarende wijzigingen ten opzichte van vorig jaar te bespeuren. Het te verwachten batig saldo is f. 68.861.

„De achter ons liggende periode heeft grotendeels gestaan, zo staat te lezen in de algemene beschouwingen, in het teken van de strijd voor het behoud van een redelijke welvaart. Zowel bij het land als bij de afzonderlijke eilandgebieden kwamen verstrekkende plannen tot stand om de brug te slaan naar een toekomst met meer zekerheid."

Zonder nader te kunnen ingaan op de samenstelling van een nieuwe regering, staat het naar de mening van de huidige regering vast, dat schepping van meer werkgelegenheid voor de snel expanderende bevolking het kardinale economische probleem zal zijn, waarmee ook zij geconfronteerd zal worden.

Uitgaven en opbrengsten

De uitgaven op de landsbegroting vertonen een duidelijk stijgende lijn door voortschrijdende ontwikkeling en stijging van personele en mate-

Vervolg op pag. 3

RADIO - TELEVISIE

woensdag

CUROM (436.8) —
12.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Wil Epker 18.20 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.30 Discovaria 20.15 La Bonanza 20.30 Curom journaal 20.45 Varia non-stop 21.15 Ofrenda Cultural 22.00 Nieuws 22.15 Voice of America 22.45 Rustige muziek 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA (457) 18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Ora di Lago 19.00 News in english 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Cabalgata deportivo Schlitz 20.30 Novela 21.00 Musica varia 21.30 West Ind. prog.

RADIO KELKBOOM (209) — 18.00 Noticia deportivo 18.15 Calypsos 18.30 Di... musica 19.00 Noticiero Schlitz 19.15 Musica Europeo 19.45 Nieuws in het Nederlands 20.00 Musica Norte-Am. 20.15 Estrellita 20.30 Musica varia 21.30 Musica Instrumental

AVROS (19.48) —
18.00 Nieuws 18.03 Hits uit de Cur. discotheek 18.20 Sab joe grontapoe 18.30 Een album van onstervelijke melodieën 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 De handel presenteert 19.40 Jazz for all 20.00 De handel presenteert 20.45 Wat zegt de w t 21.00 Nieuws 21.03 Prog. Ogem 21.33 Latijns-America trio's 22.00 Nieuws 22.03 Hawaiian magic 22.30 Toptunes 22.45 Interview of causerie 23.00 Nieuws 23.03 De stem van het vaderland

TELE-CURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Awe na Corsow 18.00 Hubentud na marcha 18.45 India past and present 19.00 Nieuws 19.15 Diner voor twee 19.30 Sea hunt 20.00 State trooper 20.30 Highway patrol 21.00 Nieuws 21.15 Kon. in woord en beeld 22.50 Colonel Flack

RADIO CARACAS TELEVISION — 18.00 Show de Renny 19.30 Busque su marca 20.00 Noticias 20.30 EIE gallo pelon 21.00 Alfred Hitchcock 21.30 Bonanza 22.30 Noticias 22.45 Patrulla de caminos 23.15 Tercera llamada

VENE VISION — 16.00 Cita en la tarde 16.30 Fiesta de muñequitos 18.00 Aventuras del spacio 19.00 Hawaiian eye 19.30 Jefe de policia rural 20.00 Sanatorio sentimental 20.30 Al compas de los 20 21.30 Peter Gunn 22.00 Mesa redonda

donderdag

CUROM (436.8) 6.30 Opening 6.33 Rustige muziek 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Cadeau via autoradio 7.30 Ochtendprog. 8.00 Nieuws 8.15 Strijk en zet 8.30 Vit. B 9.00 Rijk der vrouw 9.10 Van Wilpen 10.30 Nieuws 10.40 Lat. Am. muz. 11.15 Serieuze platen 11.30 Zangers uit vroeger jaren
12.00 Nieuws 12.10 Autoradio 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Muziek 14.00 Zoeklicht op Ned. 15.00 Tommy Dorsey 15.15 Franse les 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Cumpl. y peticiones 17.45 Estrellita
18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Cur. Jeugd Omroep 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heinekens 19.30 Discovaria 20.15 La Bonanza 20.30 Interconti 20.45 Fiesta Antillana 22.00 Nieuws 22.15 Zuid-Am. muziek 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA (457) — 6.03 The Lord's prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in english 6.30 Melodias matinales 7.30 Saludos musical di Limacol 8.30 Nems in english 8.45 Ecos International 9.00 Seguridad 11.30 Am. 10.00 Novela 10.30 Ceguridad 11.30 Am. melodies
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Seleccion musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Musica popular 17.30 Musica y premios
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in english 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Musica varia 20.30 Novela 21.00 Concurso Greenland 21.30 VOA Listeners Choice

RADIO KELKBOOM (209) — 8 02 Selec musical 8.30 Cumpl. feliz 9.00 Musica varia 9.30 Melodias Instrumental 10.00 Ritmos Latinos 10.30 Prog. N Habibe Jr. 11.00 Musica Norte-Am. 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia local 12.20 Musica Europeo 12.30 Nieuws in het Nederlands 12.45 News 13.00 Musica varia 13.30 Boleros 14.00 Musica varia 14.15 Prog. Budweiser 15.00 Twist 15.15 Merengues 15.30 Prog. La Esperanza 16 00 Musica Azteca 16.30 Noticia local 16.45 Cocktail music 17.00 Danzones Cubanos 17.15 Musica varia 17.30 Musica popular
18.00 Noticia deportivo 18.15 Calypsos 18.30 Panorama nuestro Mundo 19.00 Not. Schlitz 19.15 Musica Europeo 19.45 Nieuws in het Nederlands 20.00 Musica Norte-Am. 20.15 Estrellita 20.30 Musica varia 21.00 CCA

AVROS (19.48) —6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 De melkweg 6.48 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muzikale wereld 7.30 Menu van de dag 7.31 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Ochtenduitzending
12.00 Twarfoe joeroe njoensoe 12.15 Steelband muziek 12.30 Latin America in music 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuwsberichten 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaanse teenageprog. 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Matinee musicale
18.00 Nieuws 18.03 Cur. discotheek 18.20 Sab joe grontapoe 18.30 Een album van onstervelijke melodieëi 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en advertenties 19.30 Lactogeenpraatje 19.40 Jazz for all 20.00 Nieuws 20.03 De handel presenteert 20.45 Achter het nieuws 21.03 Country and Western Express 21.30 Prog. Elgawa 22.00 Nieuws 22.03. De handel presenteert 22.30 Toptunes 22.45 Srenang bromtjie djarie 23.00 Nieuws 23.03 Late music
WERELDOMROEP (16—19) — 12.30 Nieuws 12.39 Com. nieuws 12.41 Ned. nieuwsjournaal 12.43 Prog. overzicht 16.30 Nieuws 16.41 Com. nieuws 16.43 Ned. nieuwsjournaal 16.55 Halverwege 17.40 Toeristische notities 17.45 Nieuws uit Kerken 18.10 Nieuws Beursnieuws 18.14 Prog. morgen 18.15 Ter overdenking
(25) — 18.30 Nieuws 18.41 Com. nieuws 18.43 Ned. nieuwsjournaal 18.50 Actualiteit 18.55 Halverwege 19.40 Toeristische notities 19.45 Fa Oen De 20.15 Nieuws uit Kerken 20.40 Nieuws Beursnieuws 20.44 Prog. morgen 20.45 Ter overdenking
(19—25) — 19.00 Spaans prog.
(25—30) — 20.00 Spaans prog.
(31—50) — 22.00 Spaans prog.

RADIO CARACAS TELEVISION — 1.0 Documental 9.30 Jardin de infancia 10.00 Senderos de luz 10.15 Cosas de mujeres 11.10 Cinco destinos 11.25 Perfecta ama de casa 11.55 Camera de Radio y TV
12.00 Novela 12.20 Show de Savme 13.20 Se necesita una amiga 13.35 Novela 14.00 Pelicula 15.00 Estudio Hector Monteverde 15.30 Verbena infantil 16.30 Popeye y Yeyo 17.00 Tombstone Arizona
18.00 Show de Renny 19.30 June Allyson 20.00 Noticias 20.15 Novela 20.30 Esta noche Billo 21.00 Julian Pacheco 21.30 Noticias 22.45 Martin Kane 23.15 Misterio de la ciencia

VENE VISION — 16.00 Cita en la tarde 16.30 Fiesta de muñequitos 18.00 Cuentos de vikingos 18.30 Aventuras en el paraiso 19.30 La faccinacion de Miami 20.00 Dramavision 20.30 Maverick 21.30 El peligroso Robin 22.00 Frente a la prensa

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM
Alkmaar 31 vn Cur nr Maracaibo; Amelant 31 350 wnw Finisterre nr Cur; Arca 31 te Stanlow; Camitia 30 op Merseyriver; Cinulia 31 480 w Azoren nr Cur; Crania 31 360 nno Flores nr Purfleet; Kelletia 31 660 wnw Lissabon nr Cur; Korenia 30 120 ono Aruba nr Lorenzo; Korovina 30 160 nno Azoren nr Cor; Kryptos 1/8 te Cur; Mitra 30 vn R'dam nr Cur; Pendrecht 31 750 no Barbatos nr Pto La Cruz.

TANKERS
Achilles 1/8 vn Aruba te Sta. Marta; Adonis 31 vn La Guaira nr Pto Cabello Agamemnon 1/8 vn Georgetown nr La Guaira; Ammon 31 te Pto Cabello; Medon 31 vn Curacao nr Nansau; Nestor 31 vn Port of Spain nr La Guaira; Oranje Nassau 31 te Port of Spain; Solon 31 vn Cur nr Kingston.

Heath terug in Engeland

LONDEN (RTR) — De Britse onderhandelaar bij de besprekingen over de gemeenschappelijke markt in Brussel, Edward Heath, is zaterdagmiddag uit Brussel in Londen aangekomen. Op de vraag of de onderhandelingen op dood spoor zijn gekomen, antwoordde hij dat in de laatste drie dagen over het allermoeilijkste vraagstuk is gesproken. Dit kan niet in drie dagen en een aantal avonden worden opgelost en wij zullen volgende week opnieuw trachten tot een oplossing te geraken, zo zei minister Heath.

VS-troepen gaan uit Thailand weg

BANGKOK (RTR) — Een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade te Bangkok heeft maandag meegedeeld dat de laatste van de afdelingen Amerikaanse mariniers die in mei wegens de toestand in Laos in Thailand werden gelegerd, zondagavond uit dat land zijn vertrokken.

De mariniers vlogen met grote transportvliegtuigen van hun basis Oedorn op 80 km van de grens met Laos naar Okinawa.

De Thailandse minister van binnenlandse zaken, generaal Prapat Sjaroesathien, heeft maandag tot verslaggevers gezegd dat naar zijn mening de mariniers te spoedig na het gesprek tussen president Kennedy en de Laotiaanse minister-president Soevanna Phoema, te Washington zijn teruggetrokken. Maar, zo voegde hij eraan toe, de mariniers kunnen in een tijdsbestek van enkele uren naar Thailand terugkomen.



In Kerkrade is het vierde wereldmuziek concours gehouden. Geen wonder, dat het gehele plaatsje volkomen in de ban van de muziek leefde: De verkoopster in een grammofoonplatenhandel draaide temidden van de top-hits aan een oude muziekdoos om die muzikale „bezetenheid" te illustreren.

Amerikaanse KvK ducht concurrentie met EEG

WASHINGTON (DPA) — De Amerikaanse Kamer van Koophandel verwacht van de afbraak van de tariefmuren tussen de VS en de EEG een „harde maar versterkende" concurrentie. Op lange termijn zal de politiek van Kennedy succes hebben, zo beweert de Kamer in het vrijdag gepubliceerde verslag van een gedetailleerd onderzoek naar de gevolgen van de gemeenschappelijke markt voor de economie van de VS.

In het 50 pagina's tellende rapport tracht de Kamer de Amerikanen duidelijk te maken voor welke keus zij zich door het succes van de gemeenschappelijke markt zien gesteld: als afgesloten economische eenheid concurreren met de gemeenschappelijke markt als andere afgesloten economische eenheid of door afbraak van de tariefmuren en het uitbreiden van de gunsten aan derde landen de wereldhandel verder liberaliseren. De eerste oplossing is volgens de Kamer slechts verantwoord wanneer de produktiviteit van het Amerikaanse bedrijfsleven wordt vergroot en de produktiekosten verlaagd. Bij de tweede mogelijkheid zullen door de druk van de concurrentie de kosten lager worden en de produktie vergroot, waardoor de winsten zullen toenemen. Aanvankelijk zullen de binnenlandse moeilijkheden echter groot zijn.

Vooruitzichten

Zeer uitvoerig houdt de Amerikaanse Kamer van Koophandel bezig met de vooruitzichten van de gemeenschappelijke markt en van de VS. Gebrek aan werkkrachten is volgens de Kamer waarschijnlijk het knelpunt bij de verdere ontwikkeling van de Europese economie. Daaruit zal opnieuw loondruk voortvloeien, zodat de gevaren van een laag loonpeil in West-Europa niet zo groot zijn als thans wordt aangenomen. Tegelijk met het stijgen van de lonen is in Europa een toeneming van het verbruik te verwachten, wat van invloed zal zijn op de import. De Amerikaanse Kamer van Koophandel verwacht van het afbreken van de tariefmuren een toeneming van de export van bepaalde voertuigen, machines en chemikaliën.

De Kamer komt in haar verslag tot de volgende slotsom: „Als de Amerikaanse industrie zich in de concurrentiestrijd met Europa wil handhaven moet zij meer investeren, waarbij bijzondere aandacht moet worden geschonken aan de verhoging van de produktiviteit". Ter ondersteuning van het Amerikaanse bedrijfsleven op deze weg verlangt de Kamer van de regering van de VS een verlaging van de belasting op maatschappijwinsten, grote afschrijvingsfaciliteiten en matige rentetarieven.

Persvoorziening in Zuid-Korea

SEOEL (RTR) — De Zuidkoreaanse regering heeft dinsdag regelingen bekendgemaakt, volgens welke dagbladen die tot dusver tweemaal per dag verschijnen, slechts eenmaal per etmaal mogen uitkomen. Kleine persbureaus die hun nieuws van minder dan drie buitenlandse bureaus betrekken, moeten sluiten. Te Seoel verschijnende dagbladen moeten binnen twee maanden hun omvang van acht tot 12 pagina's vergroten. De nieuwe bepalingen betreffen ook de salarissen van journalisten.

VS-meel oorzaak verlamming India

CALCUTTA (AFP) — De gezondheidsdiensten van de Indiase staten Bengalen en Assam zijn na een onderzoek tot de slotsom gekomen, dat de verlammingsverschijnselen die de afgelopen maand bij enige honderden bewoners zijn opgetreden, veroorzaakt zijn door het gebruik van brood, vervaardigd uit tarwemeel dat een Amerikaanse rooms-katholieke organisatie aan India ten geschenke had gegeven.

De Indiase regering en de genoemde organisatie hebben niet kunnen vaststellen, hoe het meel besmet is geraakt. Het merendeel van het meel is achterhaald.

Ambassadeur van Canada overleden

DEN HAAG (ANP) — De ambassadeur van Canada in Nederland, de heer C. P. Hébert is zondagavond in zijn woning te Wassenaar aan een hartaanval overleden. De heer Hèbert was sinds 18 december 1958 in Nederland.

De heer Hèbert was 63 jaar. Hij kreeg een hartaanval. Nog voor de gewaarschuwde arts was verschenen, overleed hij. De Canadese ambassadeur was juist teruggekeerd van een veertiendaagse vakantie in Frankrijk.

Bomaanslag tegen UPI-kantoor Lima

LIMA (AFP) — Maandagnacht is in Lima een bom ontploft op het agentschap van „United Press International". Een employee werd gewond, ook is er materiële schade aangericht.

De politie in Perú heeft besloten de buitenlandse persbureaus te bewaken, evenals de gebouwen van radio en televisie. Zondag zijn drie bommen ontploft in de nabijheid van gebouwen, waarin leden van de regering bijeen waren. Hierbij is slechts weinig schade aangericht.

Wilhelmina geeft schilderopdracht

DEN HAAG (ANP) — Prinses Wilhelmina heeft de Nederlandse kunstschilder Machiel Brandenburg, die sinds 1953 in Kaapstad, Zuid-Afrika, woont een opdracht verleend voor het schilderen van een portret van Paul Kruger, de vroegere president van Zuid-Afrika. Paul Kruger kwam, zoals bekend, in 1901, tegen het einde van de Boerenoorlog, aan boord van een Nederlands oorlogsschip naar Nederland.

De kunstschilder heeft al eerder opdrachten van prinses Wilhelmina gehad.

Londense bloedhond veroorzaakt paniek

BIRMINGHAM. — Een Engelse bloedhond met het vasthoudende karakter van een leeuw, heeft in Birmingham paniek onder passagiers van een dubbeldeks autobus veroorzaakt, doordat het beest van niemand was en zich door niemand liet wegjagen. De hond was aan een halte in Sourbridge bij Birmingham ingestapt, samen met een rijtje mensen van wie de een de ander voor eigenaar aanzag.

Toen de conducteur plaatskaartjes kwam uitreiken en constateerde, dat de bloedhond alleen was, probeerde hij het beest er aan elke halte af te krijgen. Een lid van de koninklijke vereniging voor de bescherming van dieren probeerde het met het geduld en de liefde, deze mensen eigen, een politieagent met een been. Dat raapte de hond wel op, maar vóór de bus weer had kunnen optrekken, zat hij er weer in.

De passagiers werden steeds banger, want de bloedhond begon zijn tanden te laten zien — een prachtig gaaf stel, dat elke tandpastafirma graag in haar reclame zou hebben verwerkt. Pas vier uur later wist de conducteur met behulp van een stoel de bloedhond van de bus af te werken en af te houden. De politie speurt naar de eigenaar, en wee hem als hij gevonden wordt.

Russen dreigen met neerschieten toestel

Opnieuw wrijving in Oost-Berlijn

BERLIJN (RTR) — De Russische vertegenwoordiger in het luchtveiligheidscentrum te Berlijn heeft maandag bezwaar gemaakt tegen Amerikaanse helikoptervluchten boven Oost-Berlijn. Het zou best eens kunnen gebeuren, zei hij, dat zo'n hefschroefvliegtuig wordt neergeschoten.

De Amerikanen hebben tegen deze verklaring geprotesteerd. Zij zeggen gerechtigd te zijn in een gebied binnen 20 mijl van het luchtveiligheidscentrum te vliegen zonder toestemming van wie dan ook. Zij zijn ook van plan rustig door te blijven vliegen.

Maandag is een helikopter van het Amerikaanse leger een half uur boven Oost-Berlijn geweest voor wat genoemd wordt een routinevlucht.

VN-juristen voor Kongo

NEW YORK (AFP) — V.N.-secretaris-generaal Oe Thant heeft maandag laten weten dat hij zo spoedig mogelijk maatregelen zal nemen om een groep juristen der V.N. ter beschikking te stellen van de Kongolese premier Adoela. Deze had om V.N.-hulp verzocht bij het opstellen van een federale grondwet voor Kongo. President Tsjombe van Katanga had steeds op een dergelijke staatsvorm aangedrongen en men is daarom optimistischer over een vergelijk tussen hem en Adoela.

Wiel veroorzaakt verkeersongeluk

BONN (RTR) — Een vrachtauto, die maandag op de weg tussen de Westduitse plaatsen Salzgitter en Braunsschweig reed, verloor een achterwiel. Dit wiel schoot door de middenberm naar de overzijde van de weg en ramde daar een personenauto, die enkele malen over de kop sloeg en tenslotte ondersteboven bleef liggen. Resultaat: een dode en vier gewonden, onder wie twee kleine meisjes.

De bestuurder van de vrachtauto had aanvankelijk niets van het los raken van het achterwiel gemerkt. Eerst ongeveer vijfhonderd meter verder bemerkte hij dat er iets mis was, waarna hij stopte. De politie heeft de vrachtwagen in beslag genomen voor een onderzoek op zijn deugdelijkheid.

Nieuws in 't kort

— Een tyfoon, die de kuststreken van Japan heeft geteisterd, heeft grote schade aangericht. Elf mensen verloren het leven, negenentwintig werden gewond en er zijn drie vermisten. (AFP)

— Tegen de in verband met zaak-Fraenkel, de heengezonden Westduitse procureur, heftig gekritiseerde minister van justitie Stammberger zal geen parlementair onderzoek worden ingesteld. (DPA)

— Een bloemlezing van geschriften van de Chinese communistische leider Ma Tse Toeng komt voor op een lijst van verboden boeken, die in de Zuid-Afrikaanse Staatscourant is gepubliceerd. (RTR)

— In 1961 zijn in West-Duitsland bij verkeersongelukken 841 kinderen tussen de 6 en 15 jaar om het leven gekomen en 33.785 kinderen gewond. (DPA)

— Door het in bedrijf stellen van een 22 km lang weggedeelte door de Westduitse minister van Verkeer, Hans Seebohm, is de 820 kilometer lange autoweg van Hamburg over Frankfort naar Bazel gereedgekomen. De aanleg van deze autoweg heeft 27 jaar geduurd en heeft 2,5 miljoen mark per kilometer gekost. (DPA)

— Na een onderzoek van 22 maanden is gebleken dat de piloot van een Douglas DC-6 vliegtuig, dat op Guam in september 1960 verongelukte, de 46-jarige Rudy Holman, de voorschriften niet heeft opgevolgd. Hij maakte een rechtse bocht bij het opstijgen, voordat hij de hoogte van 300 meter had bereikt. Bij het ongeluk kwamen 80 mensen om. Er waren 14 overlevenden. (RTR)

— Frankrijk is van plan een eigen raketlanceerbasis te bouwen bij Mont-de Marsan in Zuidwest-Frankrijk. De basis moet in 1967 gereed zijn, wanneer Frankrijk het centrum in Colomb-Béchar in Westerlijk Algerijë moet hebben ontruimd. (RTR)

— De Franse regering heeft de meeste maatregelen van de staat van nood die verleden jaar bij de mislukte generaalsopstand in april werden afgekondigd, verlengd, aldus de Franse staatscourant. Zij zullen uiterlijk 31 mei 1963 worden opgeheven. (RTR)

— De Algerijnse krant „Alger Républicain" is voor de eerste maal verschenen sinds zij in september 1955 verboden werd. Vooral communistische bladen werden toen door het betrokken besluit getroffen. (AFP)

— Oostduitse grenswachten zijn begonnen rondom de kleine Britse enclave Eiskeller in Oost-Duitsland een derde prikkeldraadafzetting aan te brengen. Het stuk grond is door een 350 meter lang pad met West-Berlijn verbonden. (RTR)

— Drie separatistische Tamilbewegingen zijn door de regering van Ceylon verboden. Reden voor deze maatregelen is dat de regering onrust onder de bevolking van Ceylon vreest. Een kwart van de acht miljoen zielen tellende bevolking van Ceylon zijn Tamils. (RTR)

— President Kennedy heeft alle Amerikaanse overheidsdiensten opdracht gegeven vrouwelijk personeel dezelfde mogelijkheid te bieden als het mannelijk personeel. (RTR)

— Bij een ongeluk met een tweemotorige Britse helikopter zijn zes inzittenden, Britse militairen, om het leven gekomen. Het toestel, dat volgens de politie een defect aan de motor had, stortte bij Warendorf in Westfalen neer en brandde uit.

FEUILLETON

Het mysterie van Sittaford

door Agatha Christie

17).

„U lijkt wel heel zeker van uw zaak."

„Joe zou het me wel verteld hebben."

„En denkt u niet, dat hun motief kan zijn geweest om — nu ja, om zich aan kapitein Trevelyan op te dringen?"

Dit scheen een volkomen nieuw idee voor de majoor te zijn en hij moest er even over nadenken.

„Daar heb je nog nooit over gedacht. Ze waren wel erg toeschietelijk tegen hem, maar daar ging Joe nooit op in. Maar nee, ik geloof toch dat zo hun gewone manier van doen is. Te hartelijk, zoals ze dat in de tropen zijn", zei de majoor.

„Juist. En nu over het huis zelf. Dat heeft kapitein Trevelyan laten bouwen?"

„Ja."

„En er heeft nooit iemand anders in gewoond? Ik bedoel, had hij het nooit eerder verhuurd?"

„Nee, nooit."

„Dan schijnt er toch niets in het huis geweest te zijn, dat een attractie vormde. Het is een raadsel. Tien tegen één heeft het niets met de zaak te maken, maar het troff me als een eigenaardig toeval. Aan wie behoorde het huis, **Hazelmoor**, dat kapitein Trevelyan huurde, toe?"

„Aan miss Larpent, een vrouw van middelbare leeftijd. Ze heeft voor de winter haar intrek genomen in een pension in Cheltenham. Dat doet ze elk jaar. Meestal sluit ze het huis, maar ze verhuurt het als ze kan, en dat is niet dikwijls."

Inspecteur Narracott schudde misnoegd zijn hoofd.

„U zei, dat Williamson de makelaar was?" vroeg hij.

„Ja."

„En hun kantoor is in Exhampton?"

„Naast dat van Walters & Kirkwood."

„Als u er geen bezwaar tegen heeft, majoor, dan zouden we daar nu meteen even kunnen aanlopen."

„Uitstekend. Maar u zult Kirkwood niet voor tien uur op zijn kantoor aantreffen. U weet hoe die advocaten zijn."

„Zullen we dan maar gaan?"

De majoor knikte toestemmend en stond op.

HOOFDSTUK VII

Het testament

Een kwiek jongens stond op en begroette hen in het kantoor van de firma Williamson.

„Goede morgen, majoor Burnaby."

„Morgen."

„Afschuwelijke geschiedenis", zei de jonge man spraakzaam. „Er is in jaren niet zoiets in Exhampton gebeurd."

Hij sprak geanimeerd en opgewekt en de majoor kromp ineen.

„Dit is inspecteur Narracott", zei hij.

„O, juist", zei de jonge man, blij verrast.

„Ik kom inlichtingen vragen, die ik vermoed, dat u me kunt geven", zei de inspecteur. „Ik heb gehoord, dat **Sittaford House** via dit kantoor is verhuurd?"

„Ja zeker. Aan mrs. Willett."

„Wilt u zo goed zijn me uitvoerig te vertellen hoe dat in zijn werk is gegaan. Heeft de dame zich persoonlijk of per brief tot u gewend?"

„Per brief. Ze schreef... laat 's even kijken..." hij deed een la open en sloeg een dossier op. „Ja, uit het Carlton Hotel in Londen."

„Noemde ze daarin **Sittaford House**?"

„Nee, ze schreef alleen dat ze voor de winter een huis vlak bij Dartmoor wilde huren en dat er tenminste acht slaapkamers in moesten zijn. Het deed er niet toe of het dicht bij een station of een stad lag.

„Was **Sittaford House** bij u ingeschreven als te huur zijnde?"

„Nee. Maar het was het enige huis in de omgeving, dat aan de eisen beantwoordde. De dame schreef ook, dat ze tot twaalf guineas per week wilde betalen en onder de gegeven omstandigheden leek het me de moeite waard erover naar kapitein Trevelyan te schrijven en hem te vragen of hij er voor voelde zijn huis te verhuren. Hij antwoordde toestemmend en wij regelden de zaak."

„Zonder dat mrs. Willett het huis had gezien?"

„Ze tekende het contract zonder het huis gezien te hebben. Daarna kwam ze één dag hier, reed naar Sittaford, sprak met kapitein Trevelyan, bekeek het huis en regelde alles met hem over servies en linnengoed en zo meer."

„Was ze er voldaan over?"

(Wordt vervolgd)

CURACAO Agenda

Willemstad

WOENSDAG

BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00: The tall man; 21.00: The story of Ruth; West-End 19.00 — 21.00: Gun fight; Roxy 19.00 — 21.00: Vicio maldito; Caribe 20.00: The greatest show on earth; Cine Rio 20.00: Heroudini, Kidnapped; Royal 20.0: The big risk; Asiento 20.30: De brief die nooit werd verzonden

DONDERDAG

BIOSCOPEN — Cinelandia 19.00 — 21.00: Tarzan findns a son; West-End: 19.00 — 21.00: Gun fight; Roxy 19.00 — 21.00: Vicio maldito; Caribe 20.00: Black sunday; Cine Rio 20.00: Cariel de cananea; Royal 20.00: Teenage millionnaire; Asiento 20.30: The last command

Emmastad

EMMASTADRUBRIEK
OS/TELECOMMUNICOTION — N.R. de Paula. tel. 2307, 0-35023, 2400.
PERSONNEL SERVICES — Passage: T.E. Getrouw, Jongbloed 124, tel. 0-49223;; Andere aangelegenheden: I. A.A Kramers, Patrijsweg 3 tel. 0-49193 tel. 2400;
MATERIALS DEPARTMENT — O.B. Meriën, Biesheuvel 4 tel. 0-36484, 2400
NV CSMISHIP AGENCY — A.J.C. v. Romondt tel. 8185, 2400.

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 25 juli:: Dorothy Dollison — Gumbs; Janet Wilson; Elmerth Guy; 28 juli: Ricardo Kobrossi — Elhage; 30 juli: Xiomara Nivillac — Literia; Marelva Alexander — Petronia; Franlia Adamus — Dorsiel;
GETROUWD — 30 juli: Mazel de Palm en Yvonne Seferina; Simon Martina en Iris Rosa; Hector Modest en Eligia Rama; Oscar Tromp en Lourdes Alee.

Nederland erkent Junta van Perú

's-GRAVENHAGE (ANP) — De Nederlandse regering heeft de militaire junta-regering van Perú officieel erkend. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken vandaag desgevraagd meegedeeld.

Begroting '63 bij Staten ingediend

(Vervolg van pag. 1)

riële kosten. De opbrengsten van de voornaamste dekkingsmiddelen zijn daarentegen achtergebleven.

Plannen

De toelichting noemt vele bouwplannen, een centraal hoofdbureau van politie, de zuidelijke vleugel van Fort Amsterdam, nieuwe behuizing Statencollege, uitbouw Stadhuis, bouw psychopaten-asyl. Voorts staat kadastrering van de eilandgebieden Bonaire en Bovenwinden op het programma. Bekeken wordt thans in hoeverre een en ander in het Tienjarenplan kan worden ondergebracht en met steun van Nederland uitgevoerd.

E.E.G.

De associatie met de E.E.G. krijgt ruimschoots aandacht. „De regering verwacht van de associatie op den duur een belangrijke toename van het handelsverkeer en mede als gevolg daarvan een sterke bevordering van de industrialisatie in de Ned. Antillen." De Antillen verwachten bovendien in aanmerking te komen voor een bijdrage uit het Ontwikkelingsfonds, waarin over het verloop van vijf jaren door de lidstaten Nƒ 2.896.000.000 zal worden gebracht. Mogelijk zal Nederland hieruit een groter percentage voor Suriname en de Antillen ontvangen dan het inbracht.

Prinsessen op laatste dag



Voor de regeringslunch maakten de prinsessen Irene en Margriet van de geboden gelegenheid gebruik het Hotel Intercontinental te bezichtigen. V.l.n.r. prinses Irene, wnd. gouverneur, prinses Margriet en de manager van hotel Curaçao, de heer George M. Markides. Op de achtergrond voorste rij, mevrouw B. Jonckheer-Heyer, echtgenote van de minister-president, minister R. J. Isa en minister C. D. Kroon. De regeringslunch werd aangeboden in de Chessroom, waar kortgeleden het Kandidatenschaaktoernooi werd gehouden.



Prinses Margriet en de minister-president schijnen beiden in het bezit te zijn van dezelfde munt. De prinses vergelijkt haar brievenlegger, regeringsgeschenk, met de manchetknoop van minister-president E. Jonckheer.



Toen de prinsessen, wnd. gouverneur en gevolg naar de regeringslunch gingen, wandelend van het gouvernementshuis naar het hotel, stond een auto in de weg. Hierin was in het programma niet voorzien en dus probeerde de politie er beweging in te krijgen, hetgeen moeilijk was.



De vrije tijd, waarover de prinsessen Irene en Margriet gisteren beschikten, werd voor een deel gevuld met winkelen. Hier verlaten de prinsessen een winkel in de binnenstad, plezierig wandelend door een erehaag van Curaçaoenaars en Amerikaanse toeristen. Beide prinsessen kregen in de winkel een Statuutmonument in zilver cadeau.



Twee van de vier KLM-stewardessen, die op de Dr Albert Plesman-luchthaven stonden opgesteld, toen de prinsessen naar Nederland vertrokken, boden bloemen aan. Naar verluidt heeft de gezaghebber van Curaçao de beide prinsessen nog wat tropisch fruit voor onderweg aangeboden.

Welvaart en toerisme in aandacht regering

WILLEMSTAD. — Hoewel op de landsbegroting 1963 alleen een toeristenbureau van de Antillen in Caracas drukt, zijn door Sociale- en Economische Zaken toch kredieten opgevoerd, die aangesproken kunnen worden bij voorkomende gelegenheden, zowel het toerisme als de vestiging van nieuwe industrieën betreffende. Voorts zijn hierin de kosten van toeristische propaganda voor Bonaire en de Bovenwinden opgesloten.

Met Nederland is overeengekomen het bedrag voor het driejarenplan voor de ontwikkeling van de Bovenwinden en Bonaire te verhogen van N.A.ƒ 12 miljoen tot N.A.ƒ 12½ miljoen. Hierin ligt o.a. de revaluatie van de Nederlandse gulden ten grondslag.

Welvaartsprojecten

De welvaartsprojecten op Sint Maarten gaan de goede kant op. De weg naar Point Blanche en de startbaan zijn bijna klaar. De bouw van een luchthavenstation en waterdistillatiebedrijf zal spoedig worden aanbesteed. Op Bonaire is het nieuwe confectiebedrijf, gebouwd nabij het eveneens nieuwe doch particuliere hotel, bijna gereed. De steiger te Kralendijk nadert voltooiïng en een begin is gemaakt met de bouw van een waterdistillatie- en elektriciteitsopwekkingsbedrijf.

Een wetenschappelijk hoofdambtenaar van het Centraal Planbureau in Nederland is ter beschikking van de regering gesteld om van advies te dienen in het samen te stellen ontwikkelingsplan, de coördinatie tussen de eilandgebieden Curaçao en Aruba onderling en met het landsontwikkelingsplan.

Defensie

Wat de defensie betreft is voorshands een post pro memorie op de begroting gebracht. Ingevolge artikel 35 van het Statuut dragen Suriname en de Antillen in overeenstemming met hun draagkracht bij in de kosten, verbonden aan de handhaving van de onafhankelijkheid en de verdediging van het Koninkrijk. Voor 1963 heeft hierover nog geen overleg plaats gehad.

Inspectie Onderwijs

(Van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — Voor de afdeling Onderwijs zijn de kosten van een vierde adjunct-inspecteur op de begroting 1963 gebracht. Het ligt zoals bekend in de bedoeling de nieuwe functionaris voornamelijk te belasten met zaken het nijverheidsonderwijs betreffende. Enige tijd geleden reeds heeft een oproeping van sollicitanten in Nederlandse en Antilliaanse dagbladen plaats gevonden. Een benoeming is nog niet bekend.

Het psychologisch onderzoek naar geschiktheid van bursalen blijft nog opgedragen aan de Rijks Psychologische Dienst in Nederland. Intussen is een afgestudeerde Antilliaanse psycholoog bij deze dienst geplaatst om stage te maken. Later zal een eigen bureau worden opgericht.

Het buitenschoolse onderwijs blijft zich gestadig ontwikkelen. De regering heeft besloten de opleidingen voor assistent-kleuterleidster te laten aflopen en geen nieuwe leergang meer in te stellen.

Opleiding onderwijzers

De opleiding voor onderwijzers komt geheel in handen van de eilandgebieden. Reeds geruime tijd gingen de verwachtingen in die richting. Thans heeft de regering in de memorie van toelichting op de ontwerp-begroting 1963 de knoop doorgehakt.

Volksgezondheid

De regering heeft nog niet omlijnde plannen om de Inspectie van de Volksgezondheid te reorganiseren. Dit vindt reden in het standpunt, dat de „gezondheid een toestand is van volledig lichamelijk, geestelijk en sociaal welzijn, en niet slechts de afwezigheid van ziekte en zwakheid". „Dit is", aldus de regering, „veel ruimer dan slechts de curatieve zorg, doch impliceert voornamelijk de tot dusverre vaak onderschatte preventieve zorg. Dat deze laatste van groot belang is voor de economie van een land wordt duidelijker wanneer men de gevolgen zou bestuderen van een hoog percentage van absenteïsme en van andere gebreken op de produktiviteit der bevolking, in het bijzonder der arbeidende klasse. Bovendien speelt de toestand van de volksgezondheid meer en meer een belangrijke rol bij vestiging van industrieën, waarbij buitenlands kapitaal gemoeid is."

In de loop van 1963 zullen zowel het Instituut van de Volksgezondheid op Curaçao, als het laboratorium voor pathologische anatomie en voor serologie op Aruba zijn afgebouwd en in gebruik genomen.

Vervolg naar pag. 6

Aan ieder, die door medeleven ons ZILVEREN PRIESTERFEEST tot een onvergetelijke gebeurtenis maakte, betuigen wij langs deze weg onze hartgrondige dank.

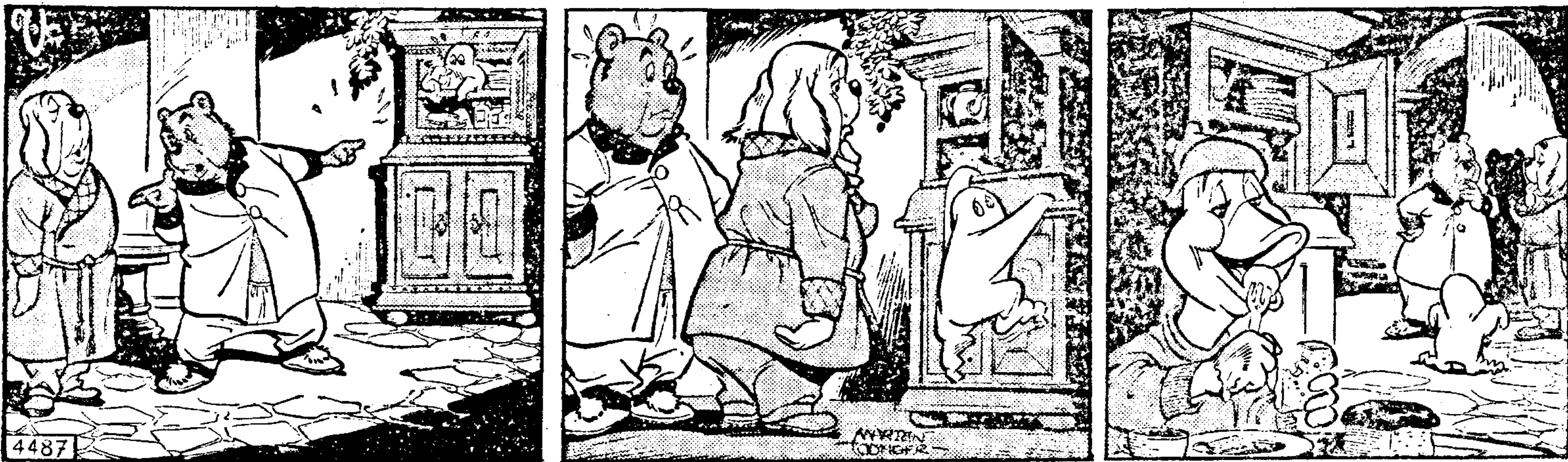
Tevens maken wij, bij ons vertrek voor vacantie naar Nederland, van deze gelegenheid gebruik afscheid te nemen van onze vrienden en kennissen.

P. M. MOHLMANN O.P.



Vanaf één gulden vijftig bij de Cooperatieve Vereniging en Nijverheid, Breedestr. 47 (O). (i.m.)

TOM POES EN DE NIKS



4487. — Heer Bommel stond als door de donder getroffen in de kast te staren toen Joost weer binnenkwam.

„Ik heb hem de deur gewezen, heer Olivier!" meldde hij voldaan.

„W-wie?" vroeg de huisheer op vreemd zachte toon.

„Die niks", verduidelijkte de knecht. „Die fladderfiguur, als ik mij zo mag uitdrukken."

„En wat is dit dan?" riep heer Ollie met plotselinge drift. „Hier zit hij! In mijn kast, achter de koffiekoppen!"

Joost trad nader en staarde verblekend in het meubel.

„Hoe kan dat nu?" prevelde hij geheel ontdaan. „Ik heb hem krachtig in de sneeuw verwezen, met uw welnemen..."

Er viel een korte stilte, die verbroken werd doordat de vreemdeling zich uit de provisiekast liet glijden.

„Ik ben altijd immer overal", verklaarde hij met een piepstem. „Maar ik ben de rappe niks, die nooit geziet kan worden. Alleen hier ben ik bekijkbaar..."

Heer Bommel zakte wat in.

„B-bedoel je, dat je er altijd bent?" vroeg hij. „Altijd?"

„Immer altijd", bevestigde het ventje. „Maar ik mag niet bekijkt worden, dat kan niet mogen!"

„Wat een betreurenswaardige toestand", mompelde Joost.

„Dit is voor mij ook geen leukpret, hoor!" riep de niks boos. „Ik vind het net zo onfijn om geziet te worden als jij het vindt om mij te zien. Maar dat komt van de verfstofsels op de driepoot. Die hebben mij sloomgetraagd."

„Verfstofsels?" herhaalde heer Ollie. Hij keek zoekend rond totdat hij het schilderstukje van de kunstenaar Waggel zag staan.

„Bedoel je dat schilderij?" vroeg hij.

„Schilderij, ja!" zei de vreemdeling. „Maak dat schilderij weg, bang boze. Weg! Stuk kapot! Dan kan ik weer terug naar straks — en dan kan jij mij niet meer zien in nu."

ERIC DE NOORMAN — DE RING VAN HONORIA



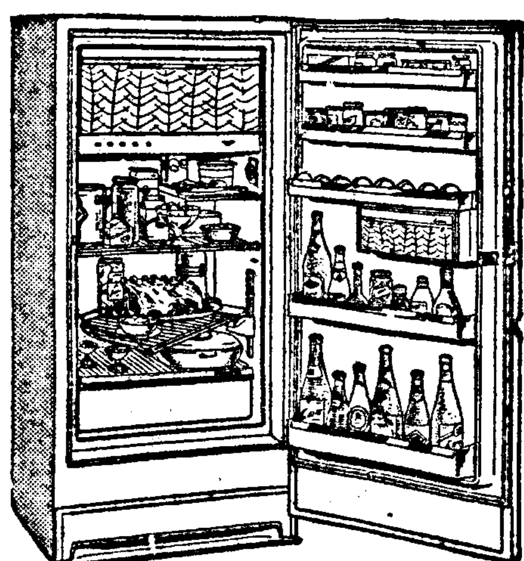
22—59. — „Asjemenou", grijnst Svein hebzuchtig. „Wie weet, wat er in zit." Hij kijkt een beetje op zijn neus, als Eric een stijf opgerold stuk perkament te voorschijn haalt. „Ik geloof, Sveintje", mompelt Eric tevreden, „dat onze vriend vluchteling het spel uiteindelijk tóch nog heeft verloren..." Voorzichtig rolt hij het perkament uit en staart aandachtig naar de fijne letters voor hem. „Kun jij dat lezen, Noorman?" mompelt de Sakser, onbescheiden meekijkende, met een blik van eerbied. „Niet erg best", antwoordt Eric fronsend, „het is lang geleden, dat ik onderwezen werd in de taal der Romeinen... Maar..." stoot hij dan uit, „wát ik er van begrijp is... is zonder meer verschrikkelijk... om niet te zeggen waanzinnig..." Hij vouwt het perkament voorzichtig op en bergt het weg. „Onze vluchteling heet Hyacinthus", zegt hij dan, „hij is een knecht van een prinses, Honoria genaamd... Ze beweert omringd te zijn door vijanden en opgesloten in een hoge toren... en in haar wanhoop stuurt deze vrouw Hyacinthus met haar zegelring naar niemand anders dan Attilla met het verzoek haar te helpen..." „Nou, waarom kijk je z- beteuterd?" gnuift Svein. „Dat briefje hebben wij nu... eh, IK.... wil haar zogezegd wel even komen helpen... Ze zal me zeker rijk belonen, hèhèhèhè..." „Jaja", zegt Eric grimmig, „maar de zegelring heeft Hyacinthus nog... die is belangrijker dan dit briefje... en geen macht ter wereld kan nu nog verhinderen, dat die bij Attilla terecht komt..."

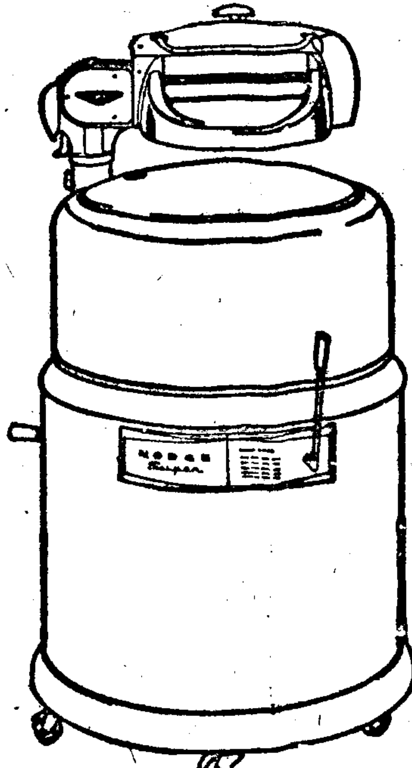


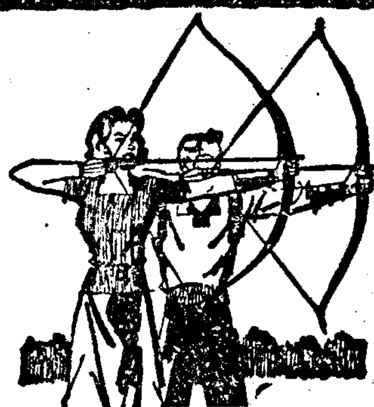


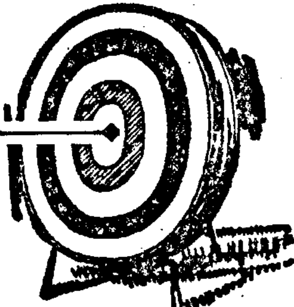












EEN PIANIST OM OP TE SCHIETEN

FRANCOIS TRUFFAUT HEEFT MEER TALENT DAN HIJ TOONT

De unieke Franse filmkunstenaar Francois Truffaut heeft nog vóór zijn meesterwerk „Jules en Jim" een film gemaakt onder de uitdagende titel „Schiet op de pianist". Deze film is verhelderend voor het feit, dat toen een talentvol filmer zijn draai nog niet helemaal had gevonden. In dit merkwaardig werkstuk toont Truffaut zich een vreemd soort romanticus, een tikkeltje bizar en grillig in de wijze waarop hij het trieste leven van de bar-pianist Charlie uit de doeken doet. We bevinden ons met deze door Charles Aznavour gespeelde verkommerde man aan de onderkant van de maatschappij.

Het vernaaltje dat Truffaut vertelt, kon zo aan een ordinaire gangster film zijn ontleend. Dit laatste is [illegible]. Maar als toeschouwer komt men er moeilijk achter wat precies Truffaut met dit verhaaltje heeft gewild.

Heel vaak in deze film slaat hij namelijk aan het parodiëren in op zich wel kostelijke scènes, waarin bijvoorbeeld de conversatie tussen enkele waardige leden van de onderwereld onder de loep worden genomen. Het is een gesprek dat het ontstellende onbenul van een bepaald slag mensen voortreffelijk aantoont. Een andere keer hebben twee boeven de pianist en zijn vriendinnetje ontvoerd. De zaak mislukt volkomen doordat de man achter het stuur een bekeuring uitlokt door te hard rijden. De ontvoerden wandelen dan weer rustig weg. Nog een voorbeeld: wanneer de film begint, wordt een man die op straat is gevallen door een volkomen vreemde voorbijganger weer op de been geholpen. In het volgende korte gesprek onthult deze voorbijganger tot op de graat zijn armetierig huwelijksleven. De film moet dan nog beginnen; de betrokken man zien we nooit meer terug....

Truffaut is een man van plotselinge invallen in deze film. Er schiet hem iets te binnen en ter plaatse ontstaat een filmfragment, waarin al naargelang de gemoedsgesteldheid van de maker, satire, bloedige ernst, je reinste kolder óf zuivere poëzie van het doek komt. Wellicht is het deze grillige stijl van filmen, die Truffaut hier heeft doen verdwalen in een soort niemandsland tussen spel en ernst. Een parodie is de film net niet geworden, te veel melodrama is er in achtergebleven.

Men onderkent wel degelijk in Truffaut de man, die het filmambacht goed in z'n vingers heeft. Hij laat geen gelegenheid voorbijgaan om dit aan te tonen. Aan de hand van de pianist Charlie doorloopt hij een romantisch-mislukt mannenleven en vindt daarbij menig keer gevoelige, zelfs tedere accenten. Truffaut méént alles zo enorm wat hij in een film doet. Hij noemt bij voorkeur de dingen bij hun naam, ook als men z'n oren dicht zou willen houden, maar ook als men verrast opkijkt door een

door
B. J. Bertina

onvermoed poëtisch geluid. Daardoor is hij een aantrekkelijke film-persoonlijkheid, een man naar wie men graag luistert, onafhankelijk van hetgeen hij te vertellen heeft.

Hetgeen Truffaut in „Schiet op de pianist" vertelt, is echt niet veel zaaks. Een slordig verhaaltje, waarin de kleine bar-pianist blijkt een grote concert-pianist te zijn geweest. Zijn vrouw heeft destijds zelfmoord gepleegd. Vandaar. Truffaut heeft hem willen bekijken als een soort veredelde pechvogel, een schlemiel die zich voortaan wat achteraf wenst te houden, ondanks z'n duidelijke capaciteiten om vrouwen te boeien en een piano te bemeesteren.

Ondanks zichzelf geraakt hij toch weer in de penarie, doordat zijn twee broers onhandig gangstertje spelen. Een nieuwe vrouw, die in z'n leven is gekomen, bereid om al 's mans gevoelige littekens te koesteren, wordt van een domme gangster-intrige de dupe. Zij wordt doodgeschoten. Want ook in het meest onbenullige misdaadspel kijkt men niet op een mensenleven.

Aan het einde van de film zit Charlie weer precies zo in de tingeltangel waar hij zijn leven slijt, als in het begin. Er is weer een vrouw aan hem gestorven. Een nieuw meisje staat al weer op hem te wachten. Het spel zou best wéér kunnen beginnen. Dat is allemaal wat pathetisch uitgedacht, wat verlaat-romantisch nog.

Men mag oprecht blij zijn, dat na deze film „Jules en Jim" in de bioscoop is verschenen om het ondanks alles en dank zij alles delicate talent van de nog jeugdige Francois Truffaut op een hoger niveau te bevestigen.


Charles Aznavour als de pianist

„MILA IN STEEN"
Ontroerende roman van Lou Vleugelhof

Het verhaal heeft minimale betekenis in „Mila in steen", de nieuwe roman van Lou Vleugelhof. Het speelt zich af in drie dagen, en de flaptekst heeft de goede woorden voor deze drie dagen gevonden: het zijn dagen als een oordeel. De structuur van dit oordeel als van alle rechtbankoordelen is simpel. Er moeten veel getuigen verhoord, veel omstandigheden in aanmerking genomen, partijen en tegenpartijen aan het woord gelaten en tenslotte moet slechts op grond van deugdelijke bewijzen recht gesproken worden. Het verhaal van de rechtzitting is dus simpel. Des te confuser zijn de verhalen van alle in het proces optredende sprekers, en veelkantig, verward, bijna als onverteld blijft het verhaal dat in het proces berecht wordt. Het eigenlijke verhaal dat verteld moest worden blijft onverteld; wat verteld wordt is het eigenlijke verhaal niet. Wat verteld wordt is wat er ten processe gebeurt, maar wat daarachter verteld moest worden, is het onverhaalbare verhaal van liefde, wantrouwen, attractie en afkeer, dat zich afspeelt telkens als er mensen samen zijn.

Op de voorgrond staat een barkeeper in een stad die elke Eindhovenaar ogenblikkelijk zal herkennen. Trouwens ook buiten Eindhoven is het wel bekend dat er maar één stad is die als de stad-van-het-concern kan worden aangeduid. Ook de Mexico-bar zal men herkennen. En de dichter Frank Baal is ook al buitengewoon slordig vermomd, zeker wanneer blijkt, dat zijn muze de hoer van Babylon wordt geheten. Voeg daarbij dat het proces zich afspeelt tijdens de bevrijdingsfeesten, waarvan één der datums de achtiende heet te zijn, en alles is duidelijk.

De barkeeper Loek Bertram is de hoofdpersoon in het proces. Bij hem komt de Engelse journalist Dean Curry logeren, een geallieerd vliegenier, die tijdens de oorlog met gebroken enkels in de buurt van de stad is neergekomen en die het vijftiende bevrijdingsfeest wil komen bijwonen. Mila is dood; van haar heeft Loek Bertram een dochter Janice, die op kostschool de bekende kostschoolervaringen opdoet. Evelien leeft nog: zij is getrouwd met de succesrijke ir. Joost Dupuis, onder de oorlog één der vrienden, de captain van de verzetsgroep, nu tot eenzame hoogten van wethouderschap en gelegenheidsspeechen opgestegen. Zij hebben een debiel-poëtische zoon Peter. Dan is er nog Frank Baal, de dichter, en er is Huig, de beeldhouwer, die juist deze bevrijdingsdagen een hoogtepunt beleeft in zijn loopbaan als er een bevrijdingsmonument, van zijn hand wordt onthuld. Voor Loek Bertram betekent dat monument een schok, want in de vrouwengestalte herkent hij duidelijk Mila.

Te veel draden

Waarom is Huig na dertien jaar nog zozeer met Mila bezig dat hij háár gestalte kiest voor het beeld van de vrijheid? Dat wordt niet duidelijk, maar het is één van de momenten waardoor Loek Betram, de ongenaakbare massieve, zoetjes begint omgeduwd te worden. Niets wordt trouwens helemaal duidelijk, maar de rol van Dean Curry hoeft ook niet duidelijker te worden om ons toch te doen begrijpen, dat hij te veel draden in handen heeft gehad om er één harmonisch leven uit te kunnen weven. Terwijl de mannen

door
Lambert Tegenbosch

uit het verzet hun leven waagden, bleef Dean met gebroken enkels de idee koesteren dat de oorlog voor hem voorbij was en tevens koesterde hij de thuis gebleven vrouwen. Mila waarschijnlijk, en Evelien, en Greetje, en wie weet. Het vermoeden rijst dat hij zowel van Janice als van Peter de eigenlijke vader is. Intussen wordt tijdens de bevrijdingsfeesten Peter verliefde op Janice, maar Janice op Dean. En Dean gaat op 't oorlogskerkhof het graf van zijn broer Jim opzoeken en herinnert zich alles weer van zijn bedrog met Jims vrouw. En hij herinnert zich iedere middag om drie uur zijn moeder: dan placht hij ze op te bellen als hij weer een voorwendsel had om 's avonds niet thuis te komen. Het eindigt ermee dat de biele Peter met het geweer van zijn vader Janice doodschiet, omdat hij haar met Dean heeft gezien. De rekening voor veel vreemde verhoudingen wordt wel echt op debiele manier gepresenteerd.

Is alles duidelijk? Bijna niets is duidelijk, het is juist dát wat Lou Vlegelhof heeft willen vertonen. Men doet er heel verkeerd aan, als men de nadruk legt op de gelijkenis van plaatsen en personen in de roman met plaatsen en personen buiten de roman. Ik weet geen enkele reden waarom Vleugelhof Eindhoven en Eindhovenaren heeft gekozen voor zijn roman als deze, dat ze een geschikt kader vormen voor zijn voortreffelijke evocatie van menselijke verhoudingen. Zoals het eigenlijke van het boek niet het verhaal op de voorgrond is, niet de driedaagse crisis waarin Loek Bertram terecht komt, maar het opstaan van het verleden, en min of meer daardoor het ontstaan van altijd alle leven, zo is ook niet Eindhoven van belang, maar ze is elke plaats achter deze ene.

Meditaties

Belangrijker dan het element verhaal zijn de elementen herinneringen, meditaties, waarnemingen. Lou Vleugelhof bezit de gaven die te schrijven. Hij heeft oog voor details, hij omringt ze met zoveel warmte dat ze betekenis krijgen en hij heeft het talent zich in velerlei in te leven. De meeste hoofdstukken zijn geschreven als schreef ze de barkeeper Loek Bertram. Andere echter zijn van Janice en Dean, de poetische, al te zeer poëtiserende tussenspelen zijn van Peter. Een enkele keer zou het van belang zijn de taal meer aan te passen bij de persoon die hij ze in de mond legt. Als Janice in de trein een priester ziet, denkt ze natuurlijk niet dat „die bij elke wanhoopsgedachte het woord God zou oprispen"; dat denkt misschien een volwassene, maar niet een meisje van vijftien als Janice is. Zulke slips zijn zeldzaam.

Gebeurtenisloos

„Mila is steen" is een nieuw type roman, boordevol feiten, gebeurtenissen, verhalen maar zelf nauwelijks een verhaal. Het is een gebeurtenisloze epiek: de talloze gebeurtenissen hebben geen gemakkelijk aantoonbaar verband en dat verband is zeker geen verband van „en toen" en „omdat" en ‚daarom". Opeenvolging in de tijd verklaart niet alles en zogenaamde redenen en motieven verklaren evenmin alles. De schrijver roept echter door het vertellen van gebeurtenissen die op de meest verschillende tijden en plaatsen spelen, en waarvan de samenhang met het „hoofdverhaal" minder duidelijk is als de samenhang van jas en mouw, ten slotte een wereld op, die in zijn ondoorzichtigheid tevens een wereld van een verschrikkelijke nabijheid wordt. Met een subtiel gevoel voor de betekenisvolle momenten heeft Lou Vleugelhof zijn roman gecomponeerd. Hij heeft als onderwerp van zijn roman gekozen zo'n moment in het leven, dat alles aandringt op rekenschap. „Mila is steen" zou een bittere rekenschap kunnen zijn, als niet de bouw van het verhaal zo was, dat een zeker fatalisme werd gesuggereerd. Niet alsof het leven door een bovenmenselijk fatum op goede en kwade sporen wordt gezet: maar fataal is onze blindheid, ons behoren tot al dat waartoe we nu eenmaal behoren, deze stad, deze familie, deze tijd, en daaraan ontsnapt geen mens. Men kan pogen tot inzicht te komen. En als men ziende is geworden, heeft haat geen zin meer.

De barkeeper, die Curry veel te verwijten heeft, haat hem niet zózeer, of hij laat deze onnozele de illusies die hij heeft. Een roman als „Mila in steen" heeft de mooiste ontroeringskracht die een kunstwerk kan hebben: hij opent het gemoed.

n.a.v. Lou Vleugelhof, Mila in steen, uitg. A. A. M. Stols/J. P. Barth, Den Haag 1962.

Dit schitterende poppenhuis — dat hier zo zorgvuldig wordt schoongemaakt — is een van de kostelijke kostbaarheden, welke in de hernieuwde en uitgebreide afdeling kunstnijverheid van het Rijksmuseum te Amsterdam te zien zijn. Door in de westelijke binnenplaats een gebouw van drie verdiepingen te plaatsen, heeft men het vloeroppervlak van het museum met 3500 m2 kunnen vergroten; talrijke schatten; die tot nu toe verborgen moesten blijven wegens plaatsgebrek kunnen nu door deze uitbreiding bewonderd worden.



CURACAO

Opname Telstar via TeleCuracao

WILLEMSTAD — Vanavond om 21.00 uur zal TeleCuracao een uitzending verzorgen van een telerecording van de Telstar opgevangen in Europa.

Loonzak gestolen van jongedame

WILLEMSTAD — Uit de tas van een jongedame, werkzaam bij een inrichting hier ter stede, werd een loonzakje inhoudende 175 gulden ontvreemd. Na een door de recherche ingestelde onderzoek bleek dat de 18-jarige V.L.B. dit had weggenomen. In de woning van laatstgenoemde werd een bedrag van 170 gulden aangetroffen alsmede 3 tassen met nieuwe textielgoederen, ter waarde van 105 gulden. Geld en goederen werden in beslag genomen. De persoon werd aangehouden en bekende reeds eerder in dezelfde inrichting diefstal te hebben gepleegd. De recherche zet het onderzoek voort.

Minister Henriquez brengt werkbezoek

WILLEMSTAD (RVD) — De minister van Financiën, de heer O.S. Henriquez, heeft vanochtend aan de administratie van Financiën een werkbezoek gebracht.

Een soortgelijk bezoek zal door de minister op donderdag worden gebracht aan de Inspectie der belastingen.

Achteruitrijden oorzaak botsing

WILLEMSTAD — In de Zonstraat had gisteren omstreeks het middaguur een aanrijding plaats tussen een personenauto en een bestelwagen. De oorzaak was het achteruitrijden van de bestelwagen, terwijl de andere auto aan de achterzijde passeerde. Persoonlijke ongevallen deden zich hierbij niet voor, doch de schade was aanmerkelijk.

In totaal werden 38 processen verbaal opgemaakt en 27 assistenties verleend. Voorts hadden 4 aanrijdingen plaats met een totale schade van f. 1650.—.

BRITSE EXPEDITIE BEZOEKT ANTILLEN

WILLEMSTAD (RVD) — Maandagochtend zijn met de Shell-tanker „Haustellum" op Curaçao aangekomen de leden van een gezamenlijke expeditie van de universiteit van Nottingham en de British Sub-Aqua Club. De expeditie staat onder leiding van de heer C. P. Bettany en zal een week of acht duren gedurende welke tijd langs de kusten van Curaçao, Klein Curaçao en Bonaire gegevens zullen worden verzameld en fotos zullen worden gemaakt van koralen, rotsformaties en het leven onder water. De zeven leden van de expeditie hebben hun tenten opgeslagen op het terrein van het Caribisch Marien Biologisch Instituut.

Dr Grollenberg in Kransgebouw

WILLEMSTAD — In het Kransgebouw van de Credit Unions zal door prof. dr. Luc. H. Grollenberg, O.P. op maandag 6 augustus een lezing gehouden worden onder auspiciën van de Wetenschappelijke Bibliotheek, in het kader van de viering van haar 12½ jarig bestaan. De causerie, welke toegelicht zal worden met lichtbeelden, heeft als titel: „De eerste Nederlandse opgravingen in bijbelse grond in de jaren 1960 en volgende". Professor Grollenberg geniet grote bekendheid in wetenschappelijke kringen en is o.m. schrijver en samensteller van „De Atlas van de bijbel".

Ruzie leidt tot huisvredebreuk

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Een oud geval van hardnekkige burenruzie over het gebruik van een erf culmineerde vannacht om 4 uur in vernieling, huisvredebreuk en bedreiging met een wapen.

Twee buurvrouwen hadden gisteren getwist en de man van een hunner, de bootwerker I. genaamd, verschafte zich — na het relaas van zijn echtgenote — met geweld toegang tot de woning der buurvrouw. Hij vernielde de toegangsdeur van de woning en drong vervolgens de slaapkamer der vrouw binnen, die hij tenslotte met een mes bedreigde met de toezegging haar te zullen doden, indien zij nog op het erf zou verschijnen. De man werd later door de politie aangehouden en ingesloten.

Gebocheld paard in Roxy-theater

WILLEMSTAD — Het Cultureel Centrum Curacao vertoont zaterdagmiddag in het Roxy Theater een kleurenfilm getiteld: Gebocheld paardje, naar een oud volkssprookje naverteld door Peter Gersjow met muziek van P. Sjtsjedrin en met acteurs, solisten en orkest van het Bolsjoi Theater te Moskou. Het sprookje behandelt de toverkracht die prins Iwanoesjka van het gebochelde paard kreeg.

In een drukwerk betreffende een excursie naar Sto. Domingo op 14 augustus a.s. is abusievelijk de KLM vermeld.

De bedoelde vlucht zal echter worden uitgevoerd door de Compania Dominicana de Aviación (CDA).

N.V. PAULUS DRUKKERIJ



ARUBA
Agenda

KANTOOR AMIGOE DI CURACAO — Havenstrraat 7 tel. 1222

WOENSDAG
BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 5.30: Aventuras de Joselito y Pulgarcito; 8.00: Ben Hur; Rialto 8.00: Un Venezolano en Mexico; Santa Cruz: Aurora 8.00: The Hustler; San Nicolas: Principal 8.00: Senior Prom; Cavaneta 8.00: Because they are Young.

Pina voorstander van Antillendag

ORANJESTAD. — Tijdens de maandagavond in Trocadero gehouden bijeenkomst van de Aruba Rotaryclub heeft het hoofd van de Arubaanse Voorlichtingsdienst, de heer N. Piña-Lampe, een lezing gehouden over „Dia di Corsow". Uitvoerig zette de spreker uiteen hoe Curaçao Dag is ontstaan en hoe deze ook op Aruba wordt gevierd. Hij was van mening, dat de Antillen moeten komen tot een Antillendag, die door de gehele Antillen als een nationale feestdag wordt gevierd. Wij hebben de Statuutdag, aldus spreker, maar dit is geen specifieke dag voor de Antillen, maar voor het gehele Koninkrijk.

Dat de Rotarians in dit onderwerp veel belang stelden, bleek uit de discusie, welke op de lezing volgde.

Benoemingen bij raffinaderij

SEROE COLORADO. — Tot afdelingshoofd van het General Services department van Lago werd benoemd de heer V. C. Fuller, die in deze functie de heer N. M. Shirley opvolgt, die vorige week Aruba met pensioen verliet. De heer Fuller is reeds 32 jaar in dienst van de Lago.

De heer R. H. Yzer werd benoemd tot hoofd van de afdeling Community Services, een nieuwe afdeling in het Central Service Department.

Naar Curacao

ORANJESTAD — Hedenmorgen vertrokken naar Curacao mr J. van Koot, rechter in eerste aanleg, mr. Frank Hartong, secretaris van de Voogdijraad, en mejuffrouw Christine de Freitas, sociaal werkster bij de reclassering, ter bijwoning van de installatie van twee nieuwe rechters op Curacao.

Beursoverzicht

NEW YORK (ANP) — Pogingen om de verbeteringen voor de New Yorkse effetenbeurs van eergisteren uit te breiden werden gistermorgen tegengewerkt door winstnemingen en andere verkopen, maar tenslotte verminderde de verkoopdruk en waren er tekenen dat de beurs waarsihijnlijk gereed was om weer tot stsijgingen over te gaan. Omstreeks het middaguur naderden enkele fondsen hoogtepunten voor d dag, toen het algemene marktbeeld een redelijk verdeling van merendeels fractionele verbeteringen te zien gaf. De stemming in Wall Street was opgewekt.

Hoewel de verkoopdruk tijdens de middagbeurs minder was, toonden slechts enkele waarden de neiging te stijgen. De beurs bewoog zich beneden het hoogtepunt, dat eerder op de dag werd bereikt, maar toch gaf zij overwegend fractionele sstijgingen te zien.

Tegen het slot van de handel raakte de ticker enigszins ten achter toen de beurs haar verbeteringen uitbreidde, maar dit had alleen tot gevolg dat nieuws winstnemingen werden aangetrokken, die koersuitholling veroorzaakten. Bij het slot behield de beurs haar eerder op de dag bereikte beeld, dat een tamelijk groot overwirht van merendeels frartionele verbeteringen toonde.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1247, waarvan hoger 680, lager 339 en onveranderd 228. De aandelen omzet bedroeg 4.190.000 sstuks. De obligatieomzet bedroeg 15.900.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — Onder invloed van voorlopige overeenkomsten in zake Nieuw-Guinea waren Cultuur Fondsen vast gestemd op merendeels lichte speculatieve vraag. Ook in de scheepvaarthoek waren de vroegere Indische Lijnen hoger genoteerd. Internationale waarden zeer kalm en prijshoudend, maar hoogovens iets luier. Staatsfondsen ongeanimeerd en prijshoudend.

AD STENZEN verzorgt tweetal koorconcerten

Medewerking van Los Aventureros

ORANJESTAD. — Het grote en bekende Arubaanse koor „Vivons en Chantant" laat zich eind dezer en begin volgende week onder leiding van de heer Ad Stenzen weer horen, tijdens een tweetal concerten, dat zowel in Oranjestad als San Nicolas zullen worden gehouden. Tijdens deze concerten wordt medewerking verleend door het Arubaanse kampioenstrio „Los Aventureros".

Het zeer gevarieerde programma is geheel in het lichte genre gehouden en vermeldt uitsluitend bekende en geliefde werkjes. Zo zal b.v. behalve „My Old Kentucky Home" en „Home on the range" een speciale bewerking te horen zijn van „Grootvadersklok" waarin deze oude melodie van wals tot samba en foxtrot werd verwerkt.

Voorts staat op het programma het beroemde slavenkoor uit „Nabucco" van Verdi, een werk dat het 90 man tellend koor uitermate goed ligt en dat straks ongetwijfeld een van de hoogtepunten zal blijken te zijn. Het laatste programmapunt is de nieuwe Wals van Rudy Plaate: „O.K. Aki Antiyas Neerlandes", in een koorbewerking van Ad Stenzen. De tekst die zowel in het Nederlands, Engels, als Papiaments is geschreven, is afkomstig van de cineast Peter Creutzberg en de Arubaanse dichter en schrijver Hubert Booi. Door „Vivons en Chantant" werd de koorpremière van dit fascinerend werk gegeven als sluitstuk van de show voor de Prinsessen Irene en Margriet, afgelopen vrijdag tijdens de barbecue in het hotel. De melodie zal door Peter Creutzberg als een soort leitmotiv in zijn nieuwe film over de Antillen worden verwerkt. Padu Lampe zal hierbij achter de piano de plaats innemen van mejuffrouw Irma Arrindell.

FILMLIGA NIEUWS

ORANJESTAD — Aanstaande zondag en maandag brengt de Filmliga Aruba de bekende Russische film NEOTPRAWLENNOE, de brief die nooit verzonden werd. Deze Russische film werd in 1960 vervaardigd door Mikhail Kalatozov met Nederlands onderschrift. Deze regisseur maakte jaren geleden de film „Als de Kraanvogels overvliegen", welke op Aruba door filmliga met succes vertoond werd.

De voorfilm, die vertoond wordt is nog niet bekend, wel zal het Nederlands nieuws vertoond worden. Op 9 en 10 september a.s. vertoond de filmliga „Un Ami viendra ce soir", (Er komt een vriend vanavond). Voor de maand augustus verwacht de filmliga nog een extra film. „Het gebochelde Paardje", een Russische balletfilm in kleuren, onder regie van Z. Toeloebjow en met alle acteurs, solisten en orkest van het Bolsjoi Theater in Moskou.

Mario Croes werd kampioen Ping-pong

ORANJESTAD — Tijdens de tienkamp tafeltenniswedstrijden, georganiseerd als laatste activiteit van de Aruba Table Tennis Association voor dit seizoen, werd Mario Croes van Bavaria club nummer één, en daardoor tafeltennis kampioen van Aruba. Reeds verschillende malen behaalde Mario Croes het kampioenschap en ook dit jaar bewees hij overduidelijk de sterkste speler van Aruba te zijn. Nummer twee werd Cholan Jacobs, van hetzelfde team als de kampioen, terwijl Emilian Jansen van Commandeursbaaiclu derde werd.

In de B-klasse tienkamp, welke i: de Estrellaclub werd gespeeld, werd Benny Vroolijk van Club Bonair nummer één, gevolgd door Francisc Croes van de Commandeursbaaiclu en R. Jansen van de Bonaire club.

Tot slot van deze welgeslaagd wedstrijden reikte ATTA voorzitte Pedro Figaroa de bekers uit.

Aanrijdingen

SAN NICOLAS. — Te San Nicolas vond op het kruispunt Helfrichstraat/Nuyenstraat een verkeersongeval plaats. Een onder invloed verkerende bestuurder reed een andere personenwagen aan. Het werd een dure borrel, ƒ 900,—.

Op het kruispunt Torenstraat/Bernhardstraat vond eveneens een verkeersongeval plaats, waarbij de bestuurder van een auto achteruit reed zonder op te letten en een geparkeerde auto aanreed. De schade was gering.

Verschillende bestuurders werden door de politie aangehouden omdat zij onder invloed een auto bestuurden.

Sovjetlanden door EEG uitgesloten

BRUSSEL (ANP) — De EEG-ministers hebben besloten de communistische landen voorlopig uit te sluiten van de opheffing der contingenten voor de invoer van bepaalde landbouwprodukten in de EEG-landen. De contingenten andere beperkende maatregelen voor invoer van granen, varkensvlees, eieren, gevogelte, groente en fruit worden namelijk per 1 augustus t.a.v. de niet-EEG landen afgeschaft en vervangen door een gemeenschappelijk stelsel van heffingen, voortvloeiend uit de gemeenschappelijke politiek van de zes landen voor deze sectoren.

Aardappelprijs in Nederland lager

DEN HAAG. — De export van consumptie-aardappelen in Nederland is weer toegestaan, zo deelt het Produktschap voor Aardappelen mee. Het rooien van de middenvroege aardappelen, waaronder die van het ras bintje, is inmiddels flink op gang gekomen, terwijl de verdere vooruitzichten van de aardappeloogst goed zijn. De prijzen zijn de laatste week aanzienlijk gedaald en hebben in de groothandel reeds een normaal niveau bereikt. De moeilijkheden die sinds april van dit jaar met de binnenlandse voorziening van consumptie-aardappelen hebben bestaan, zijn thans voorbij. De aan de gang zijnde prijsdaling voor de consumenten zal zich naar verwachting verder voortzetten, ondanks de hervatting van de export.

OAS beraadt zich over dictaturen

WASHINGTON (AFP) — De Organisatie van Amerikaanse Staten heeft maandag een verzoek ontvangen van Venezuela, de Dominicaanse Republiek, Costa Rica en Honduras, waarin wordt verzocht om een ministersconferentie, die een gemeenschappelijke houding zou moeten vaststellen tegenover elk regiem, dat op het Amerikaanse continent door een staatsgreep aan de macht komt.



Vorige week zijn de twee laatste leden van de delegatie uit Suriname, welke in Nederland heeft deelgenomen aan de debatten over de E.E.G. in de Tweede Kamer, de statenleden Pengel en Poetoe, van Schiphol via New York naar Paramaribo teruggegaan. Op de foto zien we de beide statenleden op de trap naar het vliegtuig; links de heer J. Pengel, rechts de heer D. Poetoe.

N-Guinea geschil bijgelegd

Regering V. S. juicht overeenstemming toe

WASHINGTON (AFP) — Men is te Washington zeer voldaan en optimistische gestemd naar aanleiding van de berichten, dat er gunstige vorderingen zijn gemaakt om tot een regeling te komen van het Nederlands-Indonesische geschil over West-Nieuw-Guinea. In Amerikaanse officiële kringen legt men er de nadruk op dat de regering-Kennedy een „aanzienlijk succes" heeft geboekt, dat op een bijzonder geschikt tijdstip" komt. Men verklaart in deze kringen dat de Amerikaanse hulp om een redelijke oplossing" van het geschil te vinden „van onschatbare waarde" is geweest. Men acht dit in hoofdzaak het werk van de voormalige Amerikaanse ambassadeur in Nieuw Delhi Bunker.

Volgens de te Washington beschikbare inlichtingen is het de bedoeling dat het overleg op basis van het plan-Bunker zal leiden tot:

1. Een hervatting van de Nederlands-Indonesische betrekkingen. 2) Het vaststellen van de datum voor een volksstemming, waarbij de 700.000 inwoners van West-Nieuw-Guinea zouden kunnen kiezen tussen: a.) een verbonden blijven met Nederland; b.) een samengaan met Indonesië; c.) het vormen van een onafhankelijke staat.

Tegenwicht

Men heeft te Washington de indruk, dat Indonesië er niet bepaald op uit is om haast te maken met het doen houden van de volksstemming. Men neemt in de Amerikaanse hoofdstad aan dat dit land de Papoea's eerst gedurende een bepaalde tijd kennis wil laten maken met het Indonesische bestuur, om een „tegenwicht" te vormen tegen de banden, die tussen de Papoea's en de Nederlanders, gedurende het Nederlandse bestuur van West-Nieuw-Guinea, zijn ontstaan.

Weer pak slaag voor Sir Oswald

LONDEN (RTR) — De 65-jarige Britse fascistenleider Sir Oswald Mosley is dinsdagavond te Londen weer in moeilijkheden geraakt, toen hij op een in de Londense voorstad Hackney belegde bijeenkomst het woord wilde voeren.

Aanwezigen, die het volstrekt met Mosley oneens waren, vielen hem aan en sloegen hem neer, dit voor de tweede maal in drie dagen. Dit geschiedde toen Sir Oswald op de vergadering aankwam en het woord wilde voeren. Politie bevrijdde hem uit de handen van zijn jouwende en opdringende belagers. Zijn aftocht, onder dekking van de politie, voltrok zich onder een regen van rotte tomaten, geldstukken van geringe waarde en andere voorwerpen.

Na het verdwijnen van de Britse fascistenleider onstonden wanordelijkheden, waaraan de politie een einde maakte; 48 personen werden gearresteerd.

Gevelplaat voor politiebureaus

WILLEMSTAD — Zeven gevelplaten, per stuk f.500, waarvan vier bestemd voor Aruba en een voor Curacao, Bonaire en Sint Maarten, zullen de politiebureaus gaan sieren. Dit blijkt uit de ontwerp-landsbegroting 1963. De gevelplaten krijgen een uniforme voorstelling, waaraan de politiebureaus te herkennen zijn.

Dienst Bescherming van Bevolking in verschiet

Kadastrering in 1970 voltooid

(Vervolg van pag. 3)

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Naar de regering in de memorie van toelichting op de begroting 1963 meedeelt, zal zij, nadat een desbetreffend rapport is ontvangen van een onlangs ter beschikking gestelde deskundige, in de loop van het begrotingsjaar contact opnemen met de Staten omtrent een dienst Bescherming Bevolking in de Nederlandse Antillen.

De voorgenomen uitbreiding van de strafgevangenis en huis van bewaring op Curaçao zal geen doorgang vinden. De hiermee samenhangende uitbreiding van het personeel met 22 man gaat niet door.

Belastingdeskundigen

Er is een groeiende behoefte aan belasting-technisch geschoold personeel. Op de Rijksbelasting Academie in Rotterdam zijn enige bursalen in opleiding, die echter pas over enkele jaren hun studie afronden. De tijdelijke leemte zal nu worden overbrugd door een vijftal controleurs uit Nederland aan te trekken, in tijdelijk dienstverband.

Douane

Op Aruba is door de groei van het toerisme een personeelstekort bij het douanekorps. Rekening is daarom gehouden met een uitbreiding tot tien hulpkommiezen en één chauffeur. De kantoren voor de bewaring van de hypotheken, het kadaster en de scheepsbewijzen op Bonaire en Sint Maarten verschijnen dit jaar voor het eerst op de begroting.

Luchtkartering

De luchtkartering voor Curaçao en Aruba is in het afgelopen jaar voltooid. Het streven van de regering is er nu op gericht de kadastrering uiterlijk in 1970 klaar te krijgen. De topografische kaarten, waarvan de verschijning in de AMIGOE reeds eerder werd aangekondigd, zullen in 1963, een half jaar later dan oorspronkelijk gepland, worden opgeleverd door het bedrijf, waaraan de vervaardiging was opgedragen.

BEURS VAN NEW YORK

Al Co	58 1/4	Dupont	194 1/4	Olin Math	29 7/8
Amerade	102	Western	28 5/8	Rep Steel	38 1/4
Am T and T	112	Ford	43	Reynolds	45 1/2
Anaconda	40 3/8	Gen Elec	66 3/8	Royal Dutch	38
Bethlehem	34	Gen Motors	52	Shell Oil	33 7/8
Boeing	41 5/8	IBM	387	Sperry Rand	14 1/4
Brit Am Oil	27 3/4	Int Nickel	63 1/2	Stand Cal	56 3/8
Can Pac	21	Jones	46 1/2	Stand NJ	52 3/8
Cat Pil	35 5/8	KLM	14 7/8B	Tex Instr	65 1/8
Chrysler	47 3/4	Lehigh	6 1/8	20th Cen Fox	23
Col Gas	25 3/4	Nat Cash	84 3/8	US Steel	45 1/4
Douglas	24	NY Cor	13 1/8	Westingh	27 1/4
				Dow Jones	597.93

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4 1/4 '58	98 1/2	Billiton	421 1/2	VMF	210
Ned 3 '47	88 9/16	Kon Olie	136.70	Zwanenberg	898
BNG 4 1/2	100	KLM	55	Ant Brouw	—
BNG 5 1/4	103 13/16	KNSM	142 1/2	Ant Verf	105
N Ant 4 1/2 '59	100 7/16	V Ommeren	250	Nefo	105
N Ant '60 5	98 1/8	Scheepv	127 3/4	VD Grinten	1424
NHM	335	Robeco	204	Indola	465
A'dam Rub	105 3/4	HBU	214 1/2	Thom Dr	676
HVA	119 1/2	Ngombezi	200	Interrunie	179.50
AKU	370 1/4	Brocades	518	V Swaay	325
Bergh	284 1/2	Cur HM	—	Berkel Pat.	222
Calve	701 1/4	Excelsior	217 1/4	Fokker	455
Gelder	303	Heineken	466 1/2	N Ant. '62 4 1/2	100 1/2
Hoogovens	577 1/2	Papier	270	ANP Indices	
Mueller	340	Ketjen	740	Intern Conc	464.0
Philips	162.90	Overzeegas	286	Industrie	325.0
Unilever	141.40	Rott Droogd	435	Scheepv	141.9
Wilton	230	Stokvis	217	Banken	234.0
				Handel	142.4
				Algemeen	344.7

Bruisende activiteit bij Verkeer en Vervoer

Filatelistendienst voor buitenland

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — De afdeling Verkeer en Vervoer in de ontwerp-begroting 1963 bruist van activiteit. Een van de nieuwste aspecten is de opzet van een filatelistendienst, omdat evenals in Suriname het geval is, een toenemende belangstelling in het buitenland bestaat voor de Antillaanse postzegel. Dit is een gevolg van de door de posterijen gemaakte reclame en van verschenen artikelen in buitenlandse filatelistische persmedia.

Gedacht wordt om in de omgeving van Rio Canario en Suffisant een hulppostkantoor te openen. Dit gebied kreeg vroeger postfaciliteiten van Shell-Curacao, voor wat de daar woonachtige werknemers betrof. De laatste jaren is de maatschappij er toe overgegaan de werkzaamheden af te stoten.

Landskantoor Otrabanda

Het Landskantoor in aanbouw op Otrabanda zal in 1963 voltooid zijn. Hierin worden gevestigd het kantoor van de Landsloterij, Bouwkreditbank en Volkskredietbank, een hulppostkantoor en een radio-aannamekamer. De bouw van een hulppostkantoor op Aruba is nu gegund. Hierin worden ondergebracht het postkantoor van Oranjestad, de Landsradiodienst, het Kadaster, de Landscomptabiliteit en de Landsaccountantsdienst. Rekening is voorts gehouden met een ontvangkamer en enige werkkamers ten behoeve van de op Aruba woonachtige ministers, alsmede met een filiaalkantoor van de Bank van de Ned. Antillen. Dit gebouw zal niet voor begin 1964 klaar zijn. Daarom worden enige kredieten op de begroting 1964 opgebracht.

Luchthaven

De nieuwe vleugel op de Dr. Albert Plesmanvlieghaven wordt medio 1963 in gebruik genomen. In dit stationsgebouw worden ondergebracht de Radiodienst, de Luchtvaartdienst en de Meteorologische dienst. Op Sint Maarten worden, zoals bekend, uit buiten de begroting beschikbare fondsen een nieuwe startbaan aangelegd en een nieuw stationsgebouw gebouwd. In de loop van 1963 is dit klaar.

Ter tegemoetkoming aan het bevorderen van de luchtvaartgezindheid in Aeroclubs en Jeugd Luchtvaart Brigade heeft de regering als subsidiebedrag f. 6.000 op de begroting uitgetrokken.

Interinsulaire comunicatie verbeterd

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD — De communicatie tussen Curacao en Sint Maarten vv zal, gezien de landsbegroting 1963 een aanzienlijke verbetering ondergaan. Zowel op Curacao als St. Maarten zal een enkelzij bandzender, elk van f. 25.000, worden geplaatst. De apparatuur op de luchthaven van St. Maarten gaat f. 90.000 kosten.

Zowel voor Curacao als Aruba zal voor de verbinding tussen beide eilanden een 2e termijn 12 kanalen VHF op de begroting 1963 worden gebracht. Telkens kost dit f. 50.000.

WAARSCHUWING

De commandant van de marinierskazerne „Savaneta", Aruba, maakt bekend dat op 2 augustus 1962 van 07.00 - 13.00 uur,

GEVECHTSSCHIET-OEFENINGEN

zullen worden gehouden op Californië (Aruba).

Het gevaarlijke gebied zal worden afgezet door rode vlaggen en waarschuwingsborden.

Het gevaarlijke zeegebied bedraagt 10.000 meter vanuit de kust.

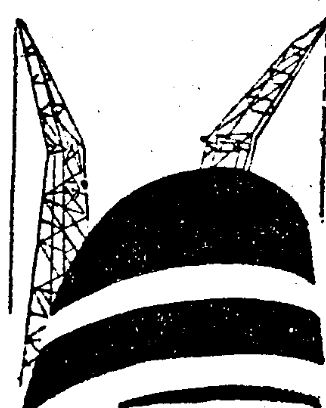
EILANDGEBIED ARUBA

De wnd. GEZAGHEBBER van het EILANDGEBIED ARUBA

maakt bekend dat vanaf 2 augustus 1962 in verband met werkzaamheden aan het wegdek terplaatse,

a. het kruispunt gevormd door de Nassaustraat-Windstraat-Adriaan Lacléboulevard;
b. het gedeelte van de Windstraat, gelegen tussen de Hospitaalstraat en het kruispunt genoemd onder a;

tot beëindiging der werkzaamheden in beide richtingen gesloten wordt verklaard voor het verkeer met alle voertuigen, rij- en trekdieren en vee, aldaar kenbaar te maken door verkeersborden en -tekens.



VERTREK:	Bennekom	Prins der Nederlanden	Ulysses	Maron
Van Europa	21/7	26/7	3/8	9/8
AANKOMST:				
Curaçao	6/8	11/8	17/8	23/8
Aruba	8/8	14/8	19/8	25/8

VERTREK:	Sinon	Solon	Medon	Memnon
Charleston	26/7	—	9/8	—
Baltimore	29/7	6/8	13/8	20/8
Philadelphia	31/7	7/8	14/8	21/8
New York	3/8	10/8	17/8	24/8
AANKOMST:				
Curaçao	8/8	15/8	22/8	29/8
Aruba	9/8	16/8	23/8	30/8

VERTREK:	Doris	Valeria	Aegis	Norinda
Tampa	25/7	8/8	22/8	5/9
Mobile	27/7	10/8	24/8	7/9
Houston	30/7	13/8	27/8	10/9
New Orleans	2/8	16/8	30/8	13/9
AANKOMST:				
Curaçao	9/8	23/8	6/9	20/9
Aruba	8/8	22/8	5/9	19/9

President Kennedy: Geen pas voor Ray

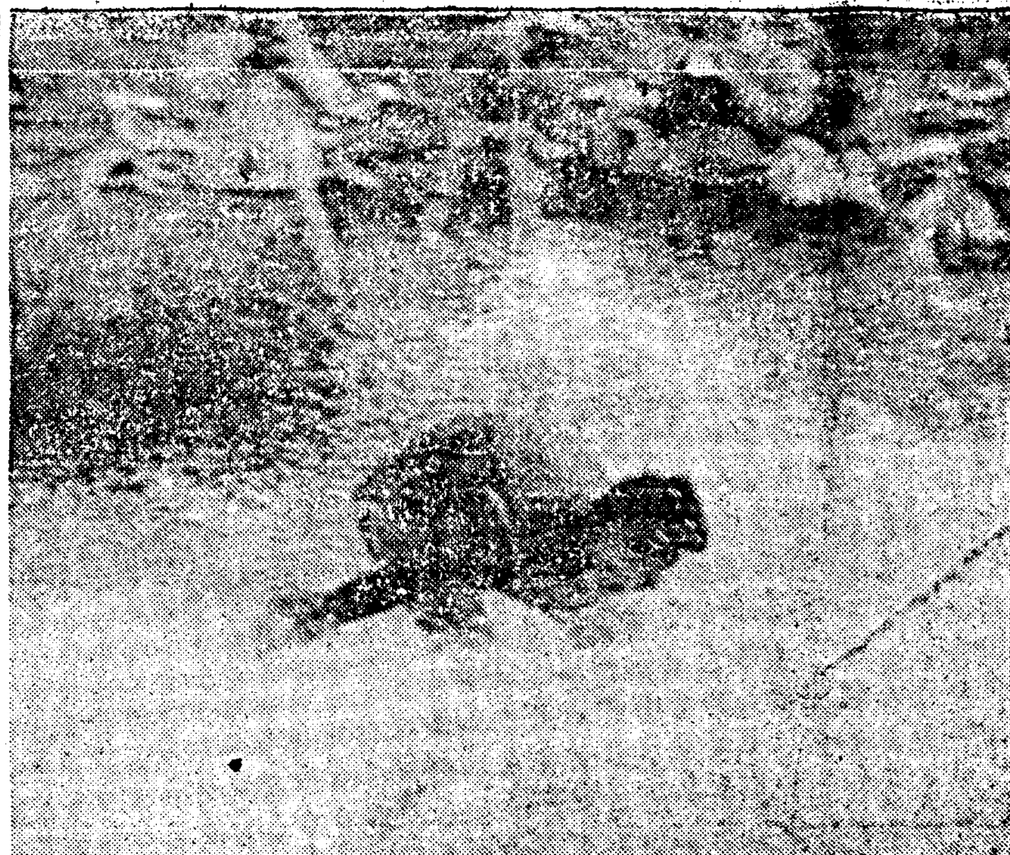
René van Asten in Nederland terug

SCHIPHOL (ANP) — Met het lijntoestel van de BEA is vanmiddag Ray van Asten, de Nederlander, die ondanks zijn 20 jaren reeds in Amerika en Australië zijn sporen verdiende in de atletiek, uit New York op Schiphol aangekomen. Op zijn 15e jaar emigreerde hij als René van Asten naar Australië, waar hij gedurende drie jaar en 10 maanden op de high school studeerde. Daarna verhuisde hij naar de VS, waar hij nu 2½ jaar woont.

Op 2 juni nog liep Ray zijn laatste wedstrijd in Amerika. Dat was in Compton, waar hij tweede werd op de 880 yards (1.50.9).

De Amerikaanse Atletiekunie heeft alles in het werk gesteld om mij van Nederlander tot Amerikaan te maken, zodat ik in 1964 op de Olympische Spelen in Tokio zou kunnen uitkomen, maar president Kennedy himself heeft het verzoek afgewezen, zegt hij, af en toe een Engels woord gebruikend. „Nu interesseert het mij niet zoveel meer of ik Amerikaan word of niet. Misschien nodigt de KNAU me uit om als Nederlander in Tokio deel te nemen".

In september gaat Ray naar de universiteit van Oregon om daar als hoofdvak geschiedenis en als bijvak uiteraard sport te gaan studeren. Bij zijn bagage waren twee fiberglas polsstokken, die hij op verzoek van de KNAU uit Amerika heeft meegebracht. Een van deze stokken is bestemd voor de huidige Nederlandse kampioen polsstokhoogspringen, Servee Wijssen. De bestemming van de andere stok is nog niet bekend.



Op de Amsterdamse Bosbaan zijn vorige week de driedaagse Nederlandse en Noordeuropese waterskikampioenschappen gehouden. Op de foto: De Belg Lucien Servais achterwaarts tijdens de figuren heren.

Vier partijen in Capablancaschaak

(van onze verslaggever)

WILLEMSTAD. — Tengevolge van moeilijkheden bij de verhuizing van het St Thomascollege naar het Cultureel Centrum Curaçao werden gisteravond in de derde ronde van het Capablancaschaaktoernooi slechts vier partijen verspeeld. In de A-klasse speelde Plinio — Plaatte 0—1. In de B-klasse werd geen enkele partij gespeeld. In de C-klasse kwamen tegen elkaar uit: Ursula — Christiaan 0—1, Van der Veen — Santiroma 0—1 en Cabajana — Sneper 0—1. Volgende week dinsdag worden in de zaal van het C.C.C. op Scharloo de niet gespeelde partijen uit de derde ronde gespeeld.

DHC trekt keeper van A.G.O.V.V. aan

APELDOORN (ANP) — Ter vervanging van Lagarde, die DHC onlangs heeft verlaten, heeft de Delftse eerste divisieclub DHC van de Apeldoornse vereniging AGOVV de doelman J. Niezen overgenomen.

Russin springt 6½ meter

HELSINKI (ANP) — Tijdens internationale atletiekwedstrijden in Helsinki heeft de Russische atlete Tatyana Schelkanova dinsdagavond een zeer goede prestatie verricht door bij het verspringen een afstand van 6.49 meter te halen. Sinds 10 juni van dit jaar is zij met een sprong **van 6.53 meter** houdster van het wereldrecord op dit nummer.

Engeland-Pakistan draw; 100 Runs - Not out

NOTTINGHAM (ANP) — De vierde testmatch tussen Engeland en Pakistan is dinsdag te Nottingham geëindigd in een draw. Engeland scoorde 428 voor 5 gesloten, Pakistan 219 en 216 voor 6. Engeland was echter na overwinningen in de eerste drie wedstrijden reeds zeker van de winst in de serie van vijf.

De 19-jarige Muchtaq Mohammed redde de draw voor Pakistan. Hij bleef de gehele dag aan bat en bleek na afloop precies 100 runs not out te hebben gescoord.

Nederland naar Schaakolympiade

DEN HAAG (ANP) — Het Nederlands schaakteam voor de tweejaarlijkse landenwedstrijd voor viertallen (schaakolympiade), welke van 15 september t/m 10 oktober a.s. in de Bulgaarse plaats Varna zal worden gehouden, is samengesteld uit de internationale grootmeester, Prins, Langeweg en Kramer. De kans bestaat dat oud-wereldkampioen Dr. Euwe de tweede en derde week beschikbaar zal zijn om het team te versterken.

Mario D'Agata stopt boksen

FLORENCE (ANP) — De 36-jarige doofstomme oud wereld- en Europese kampioen in het bantamgewicht Mario D'Agata heeft maandag besloten het boksen eraan te geven. De Italiaan, wiens prof-carrière in 1950 begon, behaalde in 1955 het Europees kampioenschap door een overwinning op André Valignot. Het jaar daarop werd hij wereldkampioen na een k.o.-zege op Robert Vohen. Lang behield hij deze titel echter niet, want reeds op 1 april 1957 leed hij een punten-nederlaag tegen Alphonse Halimi.

Uitslagen baseball

NEW YORK (UPI) — De uitslagen der gisteren gespeelde wedstrijden in de Major League zijn als volgt:

Yankees-Washington: 9-5; Cleveland Indians-Los Angeles Angels: 5-3 Baltimore Orioles-Minnesota Twins: 8-7.

Judo-sporters naar Aruba

SAN NICOLAS — Gedurende de ASU Olympiade zal een team van Judo & Jiu Jitsu Artist uit Curacao naar Aruba komen. Teneinde de reiskosten van deze groep te kunnen dekken, heeft de Aruba Y's men club besloten een show te organiseren. Op zondag 5 augustus a.s. zal in de Surinameclub deze show worden gehouden, ook om deze gezonde sport op Aruba te propageren.

Voetballen na ASU week

ORANJESTAD. — Van de voorzitter van de Aruba Voetbalbond, de heer Porfirio Croes, vernamen wij dat de competitie van de hoofdklasse van de AVB, welke vanwege het geschil met de ASU nog niet begon, eerst na de ASU-week zal beginnen.

Wij vernamen voorts dat de heer Frans Figaroa (Aruba) en Van Ham (Curaçao), die ingeschreven staan als FIFA-scheidsrechters, door het organiserend comité zijn uitgenodigd de wedstrijden op Jamaica te komen leiden. Met scheidsrechters uit Canada en Amerika zullen zij de Middelamerikaanse voetbalkampioenschappen fluiten.

Lions naar Rotarians

ORANJESTAD — Op 27 augustus zullen de leden van de Aruba Lionsclub de gasten zijn van de Aruba Rotaryclub, tijdens een gezamenlijk diner in de Conferenceroom van het Caribbean hotel. Eens per jaar wordt door de Lions en Rotarians een gezamelijke bijeenkomst gehouden.

Suriname verhoogt invoerrechten

PARAMARIBO (ANP) — Het Surinaamse Ministerie van Financiën heeft bekend gemaakt, dat met ingang van heden, woensdag, de invoerrechten op een aantal goederen zijn verhoogd. Deze verhoging, aldus een door het ministerie uitgegeven communiqué, is geschied „ter bevordering van de binnenlandse industrie".

In het communiqué wordt verder nog gezegd, dat de hoge eisen, die de krachtsinspanning voor de economische ontwikkeling van het land, stelt aan 's lands kas, een verhoging van de middelen opbrengst onvermijdelijk maken.

Verhoogd zullen worden de invoerrechten op: spijsolie, eieren, rooktabak, huishoud-, bed- en tafellinnen, personenauto's, alcohol en alcoholische dranken, bier, sigaretten, parfumerieën en schoonheidsmiddelen.

In het door het ministerie van financiën uitgegeven communiqué wordt nog opgemerkt dat, omdat deze verhogingen niet-essentiële goederen betreffen en vooralsnog de binnenlandse substituten van deze goederen niet door belastingverhoging worden getroffen, zij geen verhogend effekt hebben op de kosten van levensonderhoud van de groepen van de bevolking met lage inkomens.

Russisch protest bij Nw Zeeland

WELLINGTON (AFP) — De Sovjet-Unie heeft bij Nieuw-Zeeland geprotesteerd tegen de uitwijzing op 12 juli van twee Russische diplomaten, die beschuldigd zijn van spionage. De Sovjet-nota noemt de beschuldiging ongegrond.

Premier Holyoake van Nieuw-Zeeland zei later dat zijn regering onweerlegbare bewijzen heeft, dat de twee diplomaten zich aan spionage hebben schuldig gemaakt.

Smeding ontvangt posthuum medaille

ZWOLLE (ANP) — De Belgische regering heeft posthuum de heer Ing Sytso Sebald Smeding, de medaille van erkentelijkheid van België toegekend, „als blijk van erkentelijkheid voor de hulp die hij, als adjunct-afgevaardigde van het internationale Rode Kruis in Kongo aan Belgische onderdanen heeft verleend, in het bijzonder te Elisabethstad, waar hij tijdens een hulpactie in 1961 zijn leven offerde".

De uitreiking van de grote, verguld-zilveren legpenning heeft dezer dagen, namens de ambassadeur, door de consul van België te Zwolle, de heer J. Wanrer, aan de ouders van de betrokkene, plaats gevonden.

India koopt Migs in de Sovjet-Unie

NIEUW DELHI (RTR) — Een delegatie van India is gisteren naar Moskou vertrokken om te onderhandelen over de aankoop van Russische straaljagers en over de eventuele vervaardiging daarvan in India.

Van welingelichte zijde wordt in Nieuw Delhi vernomen, dat India zich voorlopig een 20-tal jagers van het type MIG-21 wil verwerven, die sneller zijn dan het geluid. India heeft ook de Franse „Mirage" en de Britse „Lightning" onderzocht, maar geeft toch de voorkeur aan Russische toestellen die goedkoper zijn en gemakkelijker te krijgen tegen betaling in Indiase valuta.

Eerste Kamer keurt de financiële steun aan de KLM goed

DEN HAAG (ANP) — De Eerste Kamer heeft zonder hoofdelijke stemming het voorstel van de regering aanvaard inzake financiële hulp aan de KLM. Het voorstel betreft een lening van 50 miljoen gld. en garanties voor rente en aflossing voor lopende leningen tot 375 miljoen gld. Minister Korthals deelde mee dat op het ogenblik 1500 man personeel van de KLM is afgevloeid. Tegen het einde van dit jaar zal dit aantal 2000 bedragen.

Tot dusver is bij de KLM 25 miljoen gld op jaarbasis bezuinigd. Men hoopt dat dit bedrag zal oplopen tot 45 miljoen. De minister verklaarde dat zeer strenge maatstaven worden aangelegd voor uiterst beperkte investeringen. Aan samenwerking binnen en buiten de EEG wordt aandacht besteed. Maar men moet zich daarvan geen illusies maken, zei minister Korthals.

Kwartaalresultaten

Het eerste kwartaal bij de KLM was niet bemoedigend, maar het tweede kwartaal geeft een iets beter beeld te zien. Minister Korthals zei dat maar een klein rendement kan worden verwacht als het evenwicht tussen vraag en aanbod in de luchtvaart zal zijn hersteld.

De Eerste Kamer is op reces gegaan tot 25 september.

Britse regering wil tekening Da Vinci behouden

LONDEN. — De Britse regering heeft dinsdag bekendgemaakt dat zij 350.000 pond (rond 3½ miljoen gulden) ter beschikking zal stellen om de tekening van Leonardo da Vinci „Madonna met kind" voor Engeland te behouden.

De „Royal Academy" had deze tekening in maart te koop aangeboden omdat zij volgens haar zeggen 800 000 pond nodig had in verband met haar financiën. Dit bracht de Britse gemoederen in beroering. Er werden geldinzamelingen gehouden, die tot nu toe rond 400.00 pond hebben opgebracht.



Franse hoedjes voor najaar en winter van Jean Patou. Links: een klokhoedje voor sport, waarvoor velour in aarbei kleur werd gebruikt. Er is een lichtgroene jersey hoofddoek in verwerkt, die het haar en de oren beschermt. Midden: Een mutsdas van zwart met groene jersey. Rechts: Een namiddaghoedje van lichte tweed, afgezet met een fasanteveer.

Oecumenische Concilie

Waarnemers orthodoxe kerk naar Vaticaan?

ATHENE (RTR) — In Athene is officieel bekendgemaakt, dat de orthodoxe kerk van Griekenland een uitnodiging van het Vaticaan heeft ontvangen om waarnemers te zenden naar het oecumenische concilie. Een door de Griekse orthodoxe kerk ingestelde commissie voor interkerkelijke betrekkingen heeft intussen onderzocht of de kerk de uitnodiging al dan niet moet aannemen. De leden van de commissie zouden het hierover niet eens zijn geworden. De kwestie zal nu worden voorgelegd aan de heilige synode of de hiërarchie van de orthodoxe kerk.

De 84-jarige patriarch Alexei, hoofd van de Russische orthodoxe kerk, heeft dinsdag bij een onderhoud met de aartsbisschop van Canterbury, dr. Ramsey, gezegd, dat hij het vraagstuk van de eenheid van de Anglicaanse en orthodoxe kerk nog graag tijdens zijn leven opgelost zou zien, „omdat er niet veel tijd meer over is".

De Anglicaanse kerk had volgens de patriarch meer vorderingen in de richting van een oplossing van dit probleem gemaakt dan de Russische kerk. De Russische kerk was nu echter gereed om dit probleem tot oplossing te brengen.

Dr. Ramsey heeft ook nog gesproken met Wladimir Kocrojedov, de atheïstische voorzitter van de regeringsraad voor zaken betreffende de Russische orthodoxe kerk. Koerojedov zei tegen de aartsbisschop, dat de Russische regering al het mogelijke zou doen om hem te helpen. Wij weten, aldus de Rus, dat u voorstander bent van vreedzame coëxistentie en ontwapening.

Zoals bekend is dr. Ramsey in de Sovjet-Unie om te trachten tot een nauwer contact te komen tussen de Anglicaanse en de Russische orthodoxe kerk, welk contact zou moeten culmineren in inter-communie.

Loethoeli niet op vergaderingen

PRETORIA (RTR) — In een speciale Zuidafrikaanse Staatscourant zijn maandag de namen van 102 personen, onder wie de Nobelprijswinnaar Albert Loethoeli, gepubliceerd die geen vergaderingen zullen mogen bijwonen, omdat hun opvattingen of activiteit ondermijnend worden geacht.

Op grond van de wet op sabotage die onlangs door het parlement is aangenomen, is de verspreiding in Zuid-Afrika van elk boek, tijdschrift of krant onwettig indien deze publikaties verklaringen bevatten van personen die op de genoemde lijst staan. Iets meer dan de helft van de op de lijst genoemde personen is blank.

Nazi-rechter in arrest gesteld

HAMBURG (AFP) — Fritz Puls, rechter te Hamburg, is in het afgelopen weekeinde gearresteerd. Hij zou in de herfst van 1942 hebben deel genomen aan het doodschieten van veertig Joodse inwoners van het Sovjet-Russische plaatsje Peregroesjni. Puls ontkent zich hieraan schuldig te hebben gemaakt.

Nieuwe statenbond Malesië in wording

KOEALA LOEMPOER (RTR) — Engeland en de Maleise Federatie, hebben woensdag bekendgemaakt, dat vóór 31 augustus van het volgend jaar de nieuwe statenbond Malesië (Malaysia) zal worden gevormd, bestaande uit de bestaande onafhankelijke Maleise Federatie, het zelfbesturende Singapore, de Britse kroonkolonies Noord-Borneo en Sarawak en het olierijk sultanaat Brunei. De nieuwe staat zal een bevolking van omstreeks tien miljoen mensen tellen.

In een gezamenlijke verklaring welke na afloop van drie weken van onderhandelingen in Londen tussen premier MacMillan en diens ambtgenoot van de Maleise Federatie, Toenkoe Abdoel Rahman, werd uitgegeven, wordt gezegd dat binnen een half jaar de officiële stukken zullen worden getekend.

Vrouw en minnaar doden 2 kinderen

BELGRADO (RTR) — Twee getrouwde inwoners van een dorp in het ten ZuidOosten van Belgrado gelegen district Smederevo zijn tot de doodstraf door de kogel te veroordeeld wegens het vermoorden van hun kinderen. Zij hadden hiermede willen bereiken dat zij konden gaan samenwonen in een onwettige verhouding.

De dertigjarige vrouw heeft haar dochtertje van twee jaar in juni 1961 in een poel in de omgeving van haar huis verdronken. Haar minnaar bracht acht maanden later zijn driejarig zoontje op dezelfde wijze om het leven.

Spookstad

PISTICCI (UPI) — Pisticci, een Zuiditaliaanse plaats met vijftienduizend inwoners, is bij presidentieel decreet tot spookstad verklaard. Pisticci, gelegen op een heuvel die op vruchtbare grond uitziet, is een gevaarlijke plaats om te wonen geworden door landverschuivingen. De eerste daarvan deed zich voor in 1688, bij welke gelegenheid vierhonderd mensen om het leven kwamen. Bij het verstrijken der eeuwen, werden de fundamenten waarop Pisticci was gebouwd steeds meer ondermijnd. Vooral in de laatste tien jaar zijn miljoenen Lire besteed aan het oplappen van gescheurde gebouwen en huizen, ondanks waarschuwingen van geologen dat het toch allemaal voor niets was. Er was een presidentieel decreet uit Rome voor nodig om de bewoners van Pisticci van het gelijk der deskundigen te overtuigen.

Ruim 40 doden bij brand Hong Kong

HONGKONG (RTR) — Te Kowloon in de Britse kroonkolonie Hongkong heeft woensdagochtend vroeg een zware brand gewoed in een flatgebouw van vier verdiepingen, waarbij 42 mensen de dood vonden. Meer dan 300 mensen werden dakloos.

Westen wil weer wijken in Berlijn

DE WERELD VANDAAG

HET Kremlin wekt de indruk, dat het op het punt staat een afzonderlijk vredesverdrag te sluiten met de Oostduitse regering, en de Westerse Drie beginnen te zoeken naar mogelijkheden om te voorkomen dat die eenzijdige daad tot catastrofale gevolgen, tot de derde wereldoorlog leidt. Zeven maanden lang heeft Washington in een bilateraal gesprek met Moskou op elk behalve het hoogste niveau gepolst of Chroesjtsjev bereid was een onderhandelingsbasis te aanvaarden waarop een nieuwe status voor Berlijn gebouwd zou kunnen worden, maar met behoud van de vrijheid voor West-Berlijn en bepaalde rechten voor de Westerse Drie. Dezer dagen heeft minister Rusk alles bijeen nog eens elf uren met minister Gromiko in Genève hierover gepraat. Maar de conclusie is dat „het meest hoopvol hoofdstuk van de Oost-West onderhandelingen der laatste jaren ten einde is" (The Guardian). Doch met een diplomatiek geduld, dat welhaast zelfvernedering wordt, blijft de Kennedy-regering bereid om verder te praten, zij het voortaan slechts om te vermijden dat een afzonderlijk vredesverdrag met Pankow de rechten van de Westerse Drie in Berlijn aantast. Dit geduld gaat echter te ver, volgens sommige Amerikaanse bladen. „Het ogenblik is gekomen om een eind te maken aan dit steriel gepraat, en Moskou aan het verstand te brengen dat het contact slechts heropend zal worden, wanneer de Sovjet-Unie zich redelijk gedraagt". (N.Y. Herald Tribune). Waarschijnlijk is ook dit geduld vruchteloos. Want Gromiko zei nog vorige week: „de tijd zal uitmaken" of het bilaterale gesprek al dan niet zal worden voortgezet. Daarmee heeft hij de indruk gevestigd dat er een einde is gekomen aan de Amerikaanse „aftastingsonderhandelingen" in zover zij voor de Sovjet-Unie geen zin meer zouden hebben. Want daarmee heeft hij impliciet alle Amerikaanse voorstellen verworpen en is hij terug gekeerd tot het punt van uitgang: het sluiten van een afzonderlijk vredesverdrag met de DDR met alle mogelijke gevolgen van dien. Daarmee staat de Berlijnse kwestie voor een nieuw kookpunt.

DE houding van Gromiko zou niet zo alarmerend zijn, indien zij niet werd gevolgd en ingeleid was door een breed opgezette communistische geruchten-campagne, die suggereer dat het geduld van het Kremlin ten einde is. In de meeste hoofdsteden van het Westen hebben de Sovjet-ambassadeurs het bericht verspreid, dat het afzonderlijk vredesverdrag een feit zal zijn in de komende herfst. De „Pravda" eiste „een snelle oplossing van het Berlijnse probleem". „De provocaties van gewetenloze avonturiers versterken de noodzaak om de toestand in West-Berlijn spoedig te normaliseren door een vredesverdrag met Duitsland". Volgens een „document" dat de Oostduitse regering publiceerde, hebben er tussen 1 jan. en 20 juni '62 1822 „provocaties" plaats gevonden, waarbij in 59 gevallen geschoten werd. Dit bewijst volgens het „document" dat „de illegaal gehandhaafde bezetting van West-Berlijn door de Westerse Drie een broedplaats is voor het organiseren van misdaden tegen de vrede". „Het is hoog tijd, dat die troepen der Westerse Drie uit Berlijn worden teruggetrokken". In dezelfde geest praten momenteel de diplomaten van de Oostblokstaten in Washington. Volgens hen zou de Sovjet-Unie echter eerst nog een vredesconferentie beleggen om het verdrag met Pankow plechtig af te kondigen en dit besluit dan voorleggen aan de nieuwe zitting van de Verenigde Naties om de steun van de neutrale landen te verwerven. Ook de westerse diplomaten in Moskou hebben gemeld dat Chroesjtsjev, anders luidende berichten ten spijt, van plan is radicaal op te treden inzake Berlijn.

MAAR tot nu toe wordt dit alles door de Amerikaanse regering met een korreltje zout genomen. In Washington gelooft men niet zo vast in een afzonderlijk vredesverdrag omdat „Chroesjtsjev geen haast zou moeten hebben". Niettemin zei Kennedy dat de Russische houding „zorgwekkend is voor het gehele Westen". De Amerikaanse pers deelt zijn „hoop tegen alle hoop in" niet. Volgens de Westduitse regering zijn er „bepaalde tekenen", die er op wijzen dat het sluiten van een afzonderlijk vredesverdrag nabij is. Dat er in de wandelgangen van de Verenigde Naties gesproken wordt over een topconferentie tussen Chroesjtsjev en Kennedy om de impasse te doorbreken, moet voorlopig worden toegeschreven aan de dagelijkse en persoonlijke bezigheid van die diplomatieke uitwegzoekers. Een sprekender bewijs van de onzekerheid van het Westen en de vrees voor de gevolgen van de impasse is de toenemende neiging om de strekking van het afzonderlijk vredesverdrag te kleineren en te zeggen dat dit verdrag slechts de betrekkingen raakt van de Oostduitsers met de Russen, zodat het de belangen van het Westen niet meer zou schaden dan de Berlijnse muur. Over het algemeen willen de Westerse Drie de eenzijdige vrede van Moskou met Pankow niet tragisch opnemen, vooral omdat deze van juridisch standpunt het Westen tot niets verplicht. Alleen wanneer de Oostduitse regering haar zogenaamde souvereiniteit zou gebruiken om de Westerse Drie in West-Berlijn rechtstreeks uit te dragen, zou er sprake zijn van een dramatische ontwikkeling. Uit de neiging om een afzonderlijk vredesverdrag te interpreteren als een aangelegenheid, welke het Westen niet aangaat, kan men opmaken, dat de Westerse Drie zich er even passief bij zullen neerleggen als bij de Berlijnse muur. Indien de aftastingsgesprekken de Ver. Staten niets hebben opgeleverd, hebben zij dit de Sovjet-Unie wel. Want het onderscheid dat het Westen maakt tussen een afzonderlijk vredesverdrag en de wijze waarop de DDR er een gebruik van zal maken, kan Moskou niet ontgaan en moet voor Chroesjtsjev een schouderklop zijn om zijn bedreiging om te zetten in een daad.

Salaris politie in Nederland omhoog

Toeslagen voor ploegendienst

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Er is volledige overeenstemming bereikt in het overleg een verhoging van de salarissen van het politiepersoneel in Nederland tot en met de rang van adjudant. Naar verluidt bedraagt de verhoging, die terugwerkende kracht krijgt tot 1 januari jongstleden, gemiddeld twintig procent. Het bereikte resultaat is ongeveer gelijk aan de voorstellen van de „Commissie werkclassificatie politiefuncties" (Commissie-Boot). „Niet ongunstig", was het politiecommentaar op dit resultaat.

De nieuwe salarissen kwamen uit de bus, nadat de vertegenwoordigers van de drie centrale politieorganisaties — „Sint-Michael", Bond van Christelijke politieambtenaren en Algemene Nederlandse Politiebond — en die van de Vereniging van hogere politieambtenaren en van de Rijkspolitievereniging, de aanvankelijke regeringsvoorstellen hadden afgewezen. Ook bij het heropende overleg was minister Toxopeus aanwezig.

Maxima

Als gevolg van de overeenstemming zullen nu de volgende maximum-maandsalarissen — inclusief toeslag, maar exclusief AOW- en huurcompensatie — gelden: voor de agent-wachtmeester 594,30 gulden; voor de hoofdagentwachtmeester 1ste klas 663,60 gulden; voor de brigadier-opperwachtmeester 774,69 gulden; voor de adjudant 860,05 gulden; voor de rijksrechercheur 886,83 gulden.

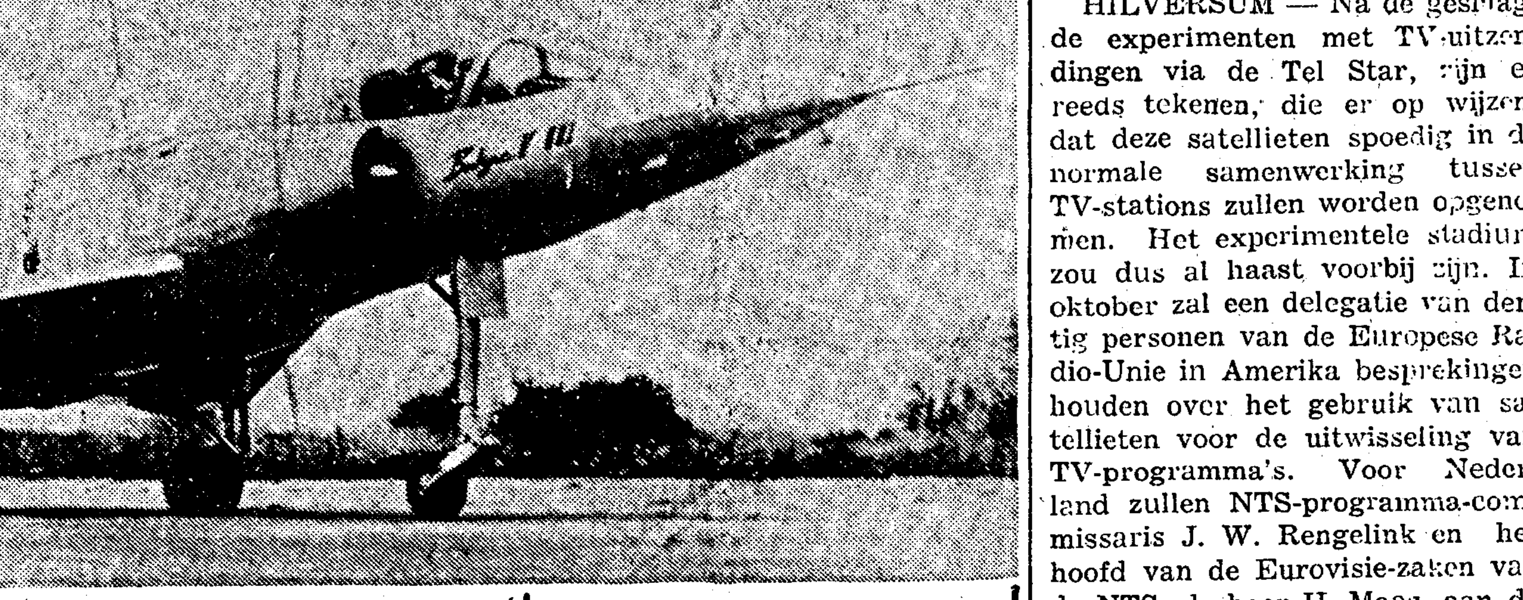
Bevorderingen

Als regel zal de mannelijke agent-wachtmeester na vier jaar worden bevorderd tot hoofdagent-wachtmeester 1e klas (voorheen negen jaar). De adjudant-groepscommandant zal een representatietoelage ontvangen van drie procent van het bruto-salaris. De vergoeding voor het verrichten van ploegendienst bedraagt voor een agentwachtmeester 4,5 procent, voor een hoofdagent, brigadier-wachtmeester 1e klas en opperwachtmeester drie procent en voor een adjudant twee procent. De adjudanten en rijksrechercheurs zullen hun maxima op 1 januari 1964 bereiken. De salarissen van de lagere rangen van het hogere personeel zullen technisch worden aangepast.

Kernproeven van VS gestagneerd

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse commissie voor atoomenergie heeft meegedeeld, dat de raketlanceerbasis op het eiland Johnston zware schade heeft opgelopen door de op 25 juli jl. mislukte poging om een kernproef op grote hoogte te houden. Het zal nog enige weken duren alvorens de installatie is hersteld en weer gereed zal zijn voor de nog resterende proeven op grote hoogte in de huidige serie.

In verband hiermee is het afgebakende proefgebied rondom het eiland tijdelijk weer opengesteld.



De Franse pers heeft dezer dagen kennis mogen maken met de „Balzac V", het prototype van de „Mirage III-V": Een straalvliegtuig dat een snelheid heeft van tweemaal die van het geluid en dat vertikaal kan landen en opstijgen. Het toestel zal in 1966 in serie worden gebouwd en aan de Franse luchtmacht worden gevoegd, waarmee de Franse luchtmacht de eerste ter wereld is, die over een dergelijk type in werkelijke dienst beschikt. De foto werd tijdens de demonstratie op het vliegveld Melun-Villaroche, ten Zuiden van Parijs gemaakt

Vrije boeren ruziën om raadszetel

BARNEVELD — De lijstaanvoerder van de Boerenpartij in Ede, de heer H. Koekoek, en het partijlid de heer H. Tolsma zijn het onderling oneens over de bezetting van de zetel in de gemeenteraad, die de Boerenpartij bij de jongste verkiezingen heeft verworven. De onenigheid heeft er toe geleid, dat boer Koekoek de heer Tolsma hardhandig uit zijn huis heeft gezet toen deze voor een bespreking van de affaire bij hem kwam.

De oorzaak van de ruzie zou zijn dat de heer Koekoek, die lijstaanvoerder was, de zetel in de raad heeft ingenomen, ondanks de belofte die hij aan de heer Tolsma zou hebben gedaan om dit niet te doen. De heer Tolsma was de derde kandidaat op de ranglijst. Afgesproken zou zijn, zo zegt deze, dat hij (Tolsma) in de raad zou komen. De heer Koekoek zou gezegd hebben de zetel niet te kunnen innemen wegens zijn drukke werkzaamheden als hoofdredacteur van de „Vrije Boer", het orgaan van de Bond van Bedrijfsvrijheid in de Landbouw, waarvan hij tevens voorzitter is, en zijn lidmaatschap van de Provinciale Staten van Gelderland.

„Dit is een gemene leugen. Ik heb niets beloofd", verklaart de heer Koekoek echter. „Ik had geen tijd voor een gesprek en heb Tolsma toen duidelijk gemaakt dat hij mijn huis uit moest gaan. Dat deed hij niet en toen heb ik hem er uitgezet".

Nieuwsuitwisseling tussen V.S. en Europa via Telstar

Wereldolympiade toch over Moskou?

(Van onze correspondent)

HILVERSUM — Na de geslaagde experimenten met TV-uitzendingen via de Tel Star, zijn er reeds tekenen, die er op wijzen, dat deze satellieten spoedig in de normale samenwerking tussen TV-stations zullen worden opgenomen. Het experimentele stadium zou dus al haast voorbij zijn. In oktober zal een delegatie van dertig personen van de Europese Radio-Unie in Amerika besprekingen houden over het gebruik van satellieten voor de uitwisseling van TV-programma's. Voor Nederland zullen NTS-programma-commissaris J. W. Rengelink en het hoofd van de Eurovisie-zaken van de NTS, de heer H. Maas, aan de besprekingen deelnemen. Van tevoren zal de programma-commissie zich beramen over de werkmethode in Europa, wat betreft het gebruik van TV-satellieten.

Overigens moet er niet op gerekend worden, zo verklaarde de heer Rengelink, dat regelmatiger gebruik zal worden gemaakt van communicatiesatellieten. Daarvoor is uitwisseling van tv-programma's via de ruimte te kostbaar. Amusementsprogramma's en in het algemeen programma's die niet aan de actualiteit gebonden zijn, kunnen beter op de beeldband worden vastgelegd en vervolgens worden overgevlogen. Bovendien speelt het tijdsverschil tussen Europa en Amerika nog een rol. Programma's die men in Amerika op de topuren van de avond aan de kijkers voorzet, zouden hier pas 's nachts bekeken kunnen worden. Voor de uitwisseling van nieuws echter bieden kunstmanen als de Telstar unieke mogelijkheden. Over de uitwisseling van nieuws via de satelliet zal de delegatie van de Europese Radio-Unie dan ook in hoofdzaak met de Amerikanen gaan praten.

Over het gebruik van communicatie-satellieten tijdens de Olympische Spelen in Tokio in 1964 staat nog niets vast. Lange tijd voor de lancering van de Telstar was daarvan al sprake, en na de geslaagde experimenten van deze week lijken aan Olympische reportages via de cosmos niets meer in de weg te staan. Er bestaat echter ook een Russisch plan om een rechtstreekse straalverbinding tussen Tokio en Moskou via Peking en Siberië in het leven te roepen. De Eurovisie zou dan via de intervisie de Olympische beelden uit Moskou kunnen ontvangen. Dat zou veel goedkoper zijn dan via satellieten. De straalverbinding Tokio — Moskou is er evenwel nog niet.

ZD-AFRIKA TEGEN ENGELAND IN EEG

PRETORIA (RTR) — De EEG-landen en Engeland hebben volgens de Zuid Afrikaanse minister van Economische Zaken, dr M. Diederichs een bijzondere verantwoordelijkheid. Zij mogen niet hun eigen economisch welzijn nastreven op een wijze, die andere Westelijke landen zou schaden.

Dr. Diederichs is pas in Zuid-Afrika terug nadat hij besprekingen gevoerd had met de EEG-landen en Engeland over de onderhandelingen van laatstgenoemd land tot toetreding tot de EEG. Hij zei, dat de Zuid Afrikaanse regering er niet zeker van is, dat „een of andere vorm van associatie" met de EEG in het belang van zijn land zou zijn. „Een eventuele vermindering van onze exportinkomsten als gevolg van de toetreding van Engeland tot de EEG zou de regering dwingen alle mogelijke stappen te overwegen, onder meer een belangrijke beperking van de invoer, ter verzekering van de financiële en economische stabiliteit van het land", aldus dr. Diederichs.

— De Sovjet-bond van schrijvers heeft berichten tegengesproken als zouden plannen bestaan om wijlen Boris Pasternak's „Dr. Zjivago" in de Sovjet-Unie uit te geven. (RTR)

Beving Colombia eist zestig doden

BOGOTA (RTR) — In Colombia zijn 59 doden als gevolg van de aardbeving geborgen. Een 300 mensen hebben verwondingen opgelopen. Men is nog bezig een grote plaat beton te lichten van een ingestorte fabriek te Pereira. Hieronder zouden zich nog enkele slachtoffers bevinden. In deze fabriek zijn minder doden gevallen dan men aanvankelijk vreesde.